

## FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS JURÍDICAS

## CARRERA DE COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO

# MONOGRAFÍA PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADO EN COMUNICAIÓN PARA EL DESARROLLO

Promoción del rescate del patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022

**Integrantes:** 

Br. Anny Watson Pineda

Br. Kenner Daniel Leiva

**Tutor: Msc. Sandy Uriarte** 

Managua, Noviembre 2022

¡A la libertad por la Universidad!

## Dedicatoria

Quiero dedicar esta tesis monográfica a mi madre en primer lugar, pues sin ella no lo habría logrado, una mujer luchadora que con mucho esfuerzo me sacó adelante quien tuvo que sacrificar muchas cosas para que yo pudiera estudiar y lograr ser la persona que soy actualmente, su amor y sus consejos nunca me faltaron, una mujer que se merece más de lo que puedo ofrecerle, siendo para siempre mi pilar fundamental y mi inspiración para no rendirme.

En segundo lugar, a Sergio León Corea (Q.E.P.D) quien fue la primera persona en darme esa bonita oportunidad de crecer como profesional y colaborar con un medio de comunicación tan eficiente como lo es La Costeñisima, una persona que a través de su ejemplo me enseño que la comunicación va más allá de estar tras una cámara o un micrófono, es hacer valer la palabra de los más necesitados, y aunque su voz se apagó, su legado continuara vigente hasta el final.

#### Dedicatoria

A Dios primeramente por darme la fortaleza y sabiduría para siempre cumplir mis metas y sueños a pesar de cada una de mis adversidades.

A familia en especial a mis abuelos y mi mamá que siempre me apoyaron amorosa y económicamente en este largo proceso debido a que muchas veces me brindaron su apoyo incondicional.

A mis amigos con quienes compartí esta gran experiencia debido a que sin ellos nada de esto hubiese sido posible debido a que el apoyo emocional que nos brindamos durante estos 5 años nos ayudó alcanzar esta meta profesional juntos.

A mi persona en especial por siempre confiar en mí mismo y creerme capaz de alcanzar todo lo que me propongo.

## Agradecimiento

A Dios:

Por darme las fuerzas para concluir estos cinco largos años de mi carrera universitaria, él que en todo momento está conmigo ayudándome a aprender de mis errores y me dio la sabiduría y entendimiento para comprender cada asignatura y concluirla con éxito.

A mis padres:

Sayda Adilia Pineda y Barry Watson Downs, por acompañarme en cada etapa de mi vida y enseñarme el camino del bien, agradezco por ser los autores principales, por sus consejos, su amor, dedicación y por todo el esfuerzo que invirtieron en mí y como resultado he logrado culminar un proyecto más en mi vida.

A mis amigos:

Kenner Daniel Leiva Perez, mi compañero de tesis y mi mejor amigo que la universidad me pudo dar, gracias infinitas gracias por estar en esos momentos buenos y malos, por estrechar tu mano cuando más lo necesitaba y sobre todo por ser parte de este bonito proyecto que comenzamos y terminamos juntos.

Grupo de danza caribeño Coast Brothers, por convertirse en una familia en mi vida, agradezco a cada uno de sus integrantes por esa bonita amistad que me brindaron hasta el final, gracias por cada abrazo cuando sentía que no podía seguir y por esos momentos de felicidad que nunca faltaron en las prácticas, siempre los llevare en mi corazón y espero que un día cumplan cada uno de sus sueños y propósitos a como me lo contaron en su momento.

## Agradecimiento

Agradezco infinitamente a Dios por darme la oportunidad de culminar mi etapa profesional con mucha sabiduría, fortaleza y salud debido a que sin el nada de esto hubiese sido posible.

Agradezco a mis padres debido a que fueron mi pilar fundamental para nunca darme por vencido durante este arduo camino debido a que enfrente duras adversidades durante esta etapa profesional, pero gracias a su apoyo pude culminar y vivir esta bonita experiencia.

A todos mis maestros que forman parte de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua UNAN-Managua por compartir sus conocimientos con cada uno de nosotros y por instruirnos a ser profesionales de calidad.

A mis entrenadores y compañeros de Taekwondo de la UNAN-Managua quienes formaron parte de mi vida estos cinco años debido a que forme parte del equipo deportivo de Taekwondo de la universidad logrando excelentes resultados como estudiante y deportista de mi alma mater UNAN-Managua.

## Contenido

I. INTRODUCCIÓN	4
II. ANTECEDENTES	5
III. JUSTIFICACION	7
IV. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	8
V. OBJETIVOS	9
5.1. Objetivo General	9
5.2. Objetivos Específicos	9
VI. MARCO TEORICO	11
6.1. Patrimonio ancestral	11
6.2. Medios de comunicación en Nicaragua	12
6.2.1Historia de la televisión	13
6.2.2 Historia de la Radio	16
6.3 Radio difusión alternativa	17
6.4 Radios comunitarias	19
6.4.1 Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC)	22
6.4.2 Radio La Costeñisima	22
6.4.2.1 Programas interculturales	23
6.4.3 Radio Universidad	24
6.5 Comunicación intercultural	26
6.6 Modelo Comunitario	28
6.7 Interculturalidad de los pueblos indígenas	30
6.7.1 Identidad Étnica	31

6.8	3. Patrimonio cultural	,
	6.8.1El patrimonio cultural en la actualidad34	ŀ
	6.8.2Rescate del patrimonio cultural	5
	6.8.3Patrimonio cultural en Nicaragua	7
	6.8.3.1El idioma	8
	6.8.3.2La música	9
	6.8.3.3 La literatura	9
	6.8.3.4Casa Museo	9
	6.8.3.5Monumentos nacionales	9
6.9	Estatuto de Autonomía4	0
VII. DIS	SEÑO METODOLOGICO4	1
7.1	Enfoque de la investigación4	1
7.2	Tipo de investigación4	1
7.3	Diseño de investigación4	1
7.4	Universo/Población4	2
7.5	Unidad de estudio4	12
7.6	Métodos y técnica para la recopilación de datos4	12
VIII.	OPERACIONALIZACION DE VARIABLES	44
IX.	ANALISIS DE RESULTADOS ENCUESTA	47
х.	ANLISIS DE RESULTADOS GRUPO FOCAL	61
XI.	ANALISIS DE RESULTADOS ENTREVISTANTES CLAVES	.77
XII.	ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS	88
VIII	CONCLUSIONES 1	07

XIV.	RECOMENDACIONES	108
XV.	LISTA DE REFERENCIA	109
XVI.	ANEXOS	113

### I. Introducción

Los medios de comunicación forman parte fundamental en la sociedad actual ya que ofrecen una mirada sobre el mundo que sirve para mantener informados a la población en general sobre el acontecer regional, nacional e internacional, es decir, son herramientas imprescindibles para interpretar la realidad y crear ese contacto con ella, también es fundamental en el desarrollo de las civilizaciones ya que son el puente para informar y difundir elementos fundamentales que define un grupo social, ayudando a determinar sus características culturales representativas.

En la actualidad, las radios comunitarias forman parte importante en el desarrollo de las comunidades donde no se cuenta con un avance tecnológico, en la Costa Caribe Sur el problema radica en las diferentes variedades lingüísticas que existen en cada comunidad y al no saber de las lenguas que se hablan donde se desarrolla una investigación o se quiere enviar un mensaje se crea una barrera de comunicación ya que existen personas que solo hablan sus lenguas maternas y en este caso se corta la información por falta de conocimiento.

A medida que avanza el tiempo y la tecnología, las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur han perdido su enfoque intercultural, ya que son pocos los programas donde se trasmite el mensaje en algunas de las lenguas indígenas o afrodescendiente, es decir, sus receptores carecen de comprensión ante la transmisión de su mensaje. Por este motivo la investigación está basada en documentar la importancia que tienen las radios comunitarias para el rescate del patrimonio ancestral en la Costa Caribe, destacando el rol que juegan dentro de la sociedad actual.

La carrera de Comunicación para el Desarrollo en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, no cuenta con una documentación especifica que aborde directamente este tema, solo existen pocas investigaciones que aportan al desarrollo cultural de los pueblos indígenas y afrodescendiente. Esta investigación se basa en las experiencias vividas en cada uno de los comunicadores y la población caribeña, por ende, promueve un estudio masivo en las radios comunitarias, de tal forma que se conocerán testimonios tanto de trabajadores como también de la población. Una vez teniendo los resultados permitirá conservar toda la documentación recopilada, para fortalecer los conocimientos a futuros comunicadores, personal docente y toda la comunidad estudiantil que les sea de interés esta investigación.

#### II. Antecedentes

Se consultaron los siguientes antecedentes para consolidar el fenómeno de estudio en esta investigación, entre los trabajos analizados destacan el de Vicuña (2020) "La radio comunitaria en la solución de los problemas sociales del sector indígena en la ciudad de Guayaquil." Quien realiza un proyecto de grado previo a la obtención del título de magister en comunicación, con mención en medios públicos y comunitarios en la Universidad Estatal de Milagro (UNEMI) en Ecuador. Este trabajo se desarrolló por la necesidad de ampliar el espectro radial a una etnia descuidada, que normalmente se identifica aislada a los temas educativos, culturales, deportivos y de entretenimiento, además de un descuido en el habitad en que se desenvuelven. El principal problema radica en que las comunidades indígenas en la ciudad de Guayaquil, no cuentan con un programa de radio exclusivo que oriente diversas temáticas en un sector. Este antecedente proporciona un conocimiento claro sobre el sector indígena quienes requieren un medio radial comunitario que brinde seguridad, confianza y respaldo continuo, que involucre una programación variada dentro de la comunidad.

Por otro lado, a nivel nacional las radios comunitarias interesadas en promover el patrimonio ancestral de zonas como la costa caribe en Nicaragua son cada vez menos en respuesta a esto Bravo (2019) investiga sobre "Reseña histórica de los medios de comunicación en la ciudad de Bluefields, en el período 2019." Quien, a través de su tesis monográfica para optar al título de Licenciatura en Comunicación Intercultural, en la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN) se centra en realizar una reseña histórica entorno a los medios de comunicación en Bluefields, en donde desarrollan que las bibliotecas, universidades y museo no obtienen datos debido a que no se les ha brindado la importancia de archivar la historia de medios masivos en la costa caribe. La investigación concluye con que la comunicación inició en Bluefields con la prensa escrita, sin embargo, este medio no se ha mantenido por un sin número de criterios, no obstante, las radios emisoras y programas televisivos privados, son los que se han mantenido transmitiendo noticias.

Otro antecedente que fue necesario consultar es el de Torres y Ubieta (2010) quienes realizan un estudio sobre "Radio Caribe y la Construcción de Identidades Étnicas Juveniles." En donde a través de su Monografía para optar al Título de Licenciada y Licenciado en Comunicación

Intercultural, en la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN), se enfocan en valorar la contribución de Radio Caribe en la construcción de la identidad étnica en la población joven a través de su programación. El enfoque de esta investigación se basa en que la música es un elemento importante para la revitalización cultural. Sin embargo, son utilizadas solamente para rellenar espacio en la programación de radios. A pesar de que radio Caribe ha mantenido segmentos de su programación, dedicado a la población joven, la identidad étnica no es un contenido establecido a trabajar por dicho medio. Pese a esto, los investigadores antes mencionados destacan que es importante por el contexto multicultural y multiétnico de la región la creación de una política de comunicación intercultural, implementada desde el Consejo Regional Autónomo que se dirija al público juvenil con programas propios desde las radios con elementos que contribuyan a la revitalización de identidades étnicas, debido a que la población juvenil es demográficamente mayoritaria.

### III. Justificación

La comunicación es un derecho universal y fundamental en la vida del ser humano ya que forma parte indisoluble de la libertad de expresión, esta palabra aproxima, revela, desarrolla y hace hombres y mujeres más humanistas. La comunicación humaniza, es una herramienta necesaria para expresar lo que somos a los demás sabiendo que todo comunica: nuestra redacción, lenguaje que utilizamos, los tatuajes que tenemos, nuestra postura, manera de vestir e incluso nuestros gestos.

Es de gran importancia trabajar en este tema porque, el mismo es de actualidad y en la Carrera de Comunicación para el Desarrollo de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, UNAN Managua no se ha trabajado en la importancia que tiene el rescate del patrimonio ancestral de la costa caribe sur a través de los medios de comunicación radiales. El motivo de investigación de este tema se centra en el trabajo que realizan las radios comunitarias como agentes de cambio social para la promoción de su cultura a través de diferentes programas en las lenguas originarias de la Costa Caribe Sur de Nicaragua, también se pretende describir la importancia del legado ancestral para el crecimiento de la interculturalidad basado en otras investigaciones realizadas en universidades caribeñas, destacando el trabajo que han venido realizando a lo largo de los años.

Es importante investigar este tema ya que actualmente las radios comunitarias juegan un papel relevante dentro de la sociedad contribuyendo a la conformación de espacios colectivos y por medio de la organización comunitaria impulsan la participación popular como un derecho. Poco se ha abordado sobre este tema, pero es de vital quehacer comunitario y fundamental el enfoque de comunicación intercultural, que determina el abordaje, así como sus perspectivas de desarrollo con identidad, lo cual conlleva a la defensa de sus derechos y la promoción de su cultura, lenguas y tradiciones.

Por otra parte, el eje estratégico de la investigación es de suma importancia no solo para el mismo estudiante, sino también para docentes, jefes y trabajadores de las radios comunitarias e incluso la misma universidad y universidades de la Costa Caribe. En la carrera de Comunicación para el Desarrollo esta investigación está sujeta bajo la línea de investigación Comunicación para el Desarrollo Humano y la sub línea Desarrollo Humano Educación y Comunicación.

## IV. Planteamiento del problema

## Caracterización:

Las radios comunitarias se definen a partir de tres aspectos principales que la caracterizan: es una actividad sin fines de lucro, la comunidad tiene control de la propiedad y principalmente la participación de su población. Se constituyen como una categoría construida de manera arbitraria que intenta reflejar a hombres y mujeres pertenecientes a un territorio socio cultural que busca construir medios de comunicación con un enfoque intercultural que les permita ejercer su derecho a informarse, a diferencia de la radio pública y comercial, la comunitaria tiene como objetivo fortalecer la cultura arraigada a los pueblos originarios. Por otra parte, podemos decir que responden a las necesidades de información de las personas que viven en un territorio determinado, lugar, idioma y formatos que se adaptan al contexto local, ofreciendo una herramienta importante dentro de la comunicación para el desarrollo, siendo el medio por el cual los pueblos caribeños pueden restituir sus derechos y revitalizar sus culturas, lenguas y tradiciones.

#### Delimitación:

Es una realidad social que cada día se pierden las tradiciones, lenguas y culturas ancestrales en muchas zonas de la Costa Caribe Sur de Nicaragua, por este motivo existe la necesidad de contar con programas radiales en las lenguas nativas, tal es el caso de Bluefields cabecera regional de la Costa Caribe Sur y está compuesta por 21 comunidades rurales, lugar donde existen medios de comunicación radiales que aportan de gran manera al crecimiento cultura, sin embargo, implementan líneas editoriales de manera general dejando en un segundo plano los programas en lenguaje propio como por ejemplo: Creole, Miskito, Mayagna, Ulwa, Rama, que deberían promoverse ya que forman parte del patrimonio ancestral de los pueblos costeños.

## Formación:

A partir de la caracterización y delimitación de la situación antes expuesta se plantea la siguiente pregunta principal del presente estudio ¿Cómo promueven las radios comunitarias el rescate del patrimonio ancestral en la Costa Caribe Sur?

## Preguntas de sistematización

¿Cuál es la función de las radios comunitarias como agentes de cambio social para los pueblos originarios?

¿Cuáles son los rasgos y expresiones culturales que caracterizan el patrimonio cultural de la Costa Caribe Sur?

¿Cuál es la importancia del legado ancestral para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios de la Costa Caribe Sur?

## V. Objetivos

## **5.1 Objetivo General:**

Analizar la promoción del rescate del patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022.

## 5.2 Objetivos Específicos:

- Identificar la función de las radios comunitarias como agentes de cambio social para los pueblos originarios de la Costa Caribe Sur en el primer semestre 2022
- Determinar los rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur durante el primer semestre 2022
- Describir la importancia del legado ancestral para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios a través de las radios comunitarias la costa caribe sur en el primer semestre 2022

#### VI. Marco Teórico

#### 6.1 Patrimonio Ancestral

Se conoce como patrimonio ancestral a todas las manifestaciones, tradiciones y formas de vida de un pueblo, estas son heredados de generación en generación mediante un conocimiento evolutivo siendo de vital importancia dentro de la sociedad ya que fortalece la sabiduría y conocimientos de un pueblo, logrando alcanzar un desarrollo sostenible involucrando a la comunidad en general con el apoyo directo de sus líderes, por su parte la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Cultura (2013) menciona que:

Los pueblos indígenas ostentan la gran diversidad de patrimonio vivo, como usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas aun pertinentes y que dan sentido a la vida diaria. La práctica y transmisión de este patrimonio contribuye a la vitalidad, la fortaleza y el bienestar de las comunidades. (p.5)

Se entiende por patrimonio a todo un conjunto de bienes tangibles, intangibles y naturales que forman parte de las prácticas sociales que antepasados que contribuyeron a través de los valores transmitidos y luego resignificado, de esta manera, al pasar de los años un objeto se transforma en patrimonio o un bien en cultura. De esta manera lo describe Blanford (2019) "Es el producto de un proceso social permanente, complejo y polémico, de construcción de significados y sentidos" (p. 12). El patrimonio ancestral es la muestra de la relación existente entre la historia y el legado ancestral, es el significado de dónde venimos y hacia dónde queremos llegar siendo lo más hermoso que nos dejaron nuestros antepasados.

Es importante recalcar que el concepto de patrimonio en su momento estuvo referido exclusivamente a los monumentos, sin embargo, a medida que el tiempo avanza ha ido incorporando gradualmente nuevas categorías como lo son: patrimonio intangible, etnográfico o industrial, las que a su vez, han demandado nuevos esfuerzos de conceptualización y junto a ello se vio la necesidad de otorgar mayor atención a las artes de la presentación, lenguas, música tradicional, así como también a los diferentes sistemas filosóficos, espirituales y de información que vienen a contribuir en el marco de dichas creaciones. Este concepto actualmente se encuentra dentro de una noción más abierta que incluye expresiones culturales del presente y no solo del pasado.

## 6.2 Medios de comunicación en Nicaragua

En Nicaragua durante el 1933, comienza a configurarse un sistema de comunicación de masas tal como lo entendemos hoy en día, al crearse la primera radio nacional del país ligada a la Guardia Nacional, milicia organizada, poco antes, por los Estados Unidos para apoyar la instauración y el mantenimiento de la dictadura de Anastasio Somoza García, que velaría por los intereses norteamericanos en la zona. La estructura de propiedad de los medios y el control de sus contenidos respondía a la naturaleza corporativista del sistema de dominación instaurado. Así, se produce una concentración de medios de comunicación en manos de la familia Somoza y de la burguesía dominante que aceptará las reglas de juego del régimen establecido.

A partir de 1972, al entrar en crisis el proyecto hegemónico somocista, se acrecientan las contradicciones sociales y políticas en el interior del sistema, provocando, a partir de 1977, una estrategia de alianzas de todas las fuerzas que desean terminar con la dictadura de Somoza. De Mateo (1988) destaca que algunos medios de comunicación institucionales, como el diario La Prensa y diversas emisoras de radio, participaron también en este proceso, sufriendo las largas y sucesivas censuras impuestas por Somoza este hecho acabó con una solución política reformista, protagonizada por la burguesía y apoyada por Estados Unidos, como hasta entonces se había defendido desde las páginas de La Prensa.

Simultáneamente, en esos mismos años la autora menciona que "se desarrollaron medios y formas de comunicación clandestinos, entre ellos Radio Sandino y el llamado periodismo de Catacumbasa, en apoyo, la mayor parte, del proyecto de ruptura total con el régimen somocista, defendido por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). Surgiendo la derrota del somocismo, el 19 de julio de 1979. El FSLN se convirtió en la fuerza hegemónica" (p.22). Los principios que regían el funcionamiento de esta nueva sociedad eran: el pluralismo político, la economía mixta y el no alineamiento. La estructura organizativa de los medios de comunicación responde a estos principios, habiéndose creado un sistema mixto de explotación, público y privado, y manteniéndose el pluralismo ideológico.

La Sucesión Somoza seguía gestionando diversas empresas en el sector de la comunicación, dando lugar a una concentración multimedia en sus manos. Wheelock (1980) relata que "Somoza tenía la propiedad del diario Novedades que se editaba en Managua siendo, tras La Prensa, el segundo diario en importancia del país con una tirada media diaria de 30.000 ejemplares. Igualmente, le pertenecían las empresas radiofónicas además de controlar, directa o indirectamente, otras muchas empresas radiofónicas" (p.18).

Así mismo, De Mateo (1988) menciona que seguían explotando la televisión en régimen de monopolio comercial privado, a través de los canales 6 y 8 que operaban en Managua y en el resto de la República situada en la faja del Pacifico, respectivamente. En julio de 1965, la Dirección Nacional de Radio y Televisión concedió la segunda licencia para la instalación de una nueva empresa de televisión: Televicentro de Nicaragua S.A. Contaba con tres canales: 2, 7 y 9. El primero solo emitía para Managua y los otros dos para el resto del país, a excepción de la Costa Atlántica. En agosto del mismo año, se extendió una nueva licencia a favor de Televisión Comercial, que emitiría por el canal 12, pero sus propietarios se asociaron a los de Televicentro para emitir simultáneamente los programas de esta última empresa. Televicentro pertenecía a uno de los tres grupos hegemónicos de la economía de Nicaragua: BANIC, creado alrededor del Banco Nicaragüense, se fundó en 1953 por la fusión de capitales agrarios e industriales de Managua y del occidente del país.

## 6.2.1 Historia de la televisión

El 15 de Julio de 1956 surge la transmisión de la primera televisora en Nicaragua, Rostrán y Rodríguez (2009) Mencionan que "eran pocas personas las que tenían el privilegio de tener un receptor de imagen en sus hogares sin embargo Televisión de Nicaragua S.A. o Canal 8 fue el primer canal de televisión en instalarse en el país, este medio de comunicación era propiedad de Anastasio Somoza Debayle, quien se encontraba en el poder en ese entonces" (p.9). L a programación de este canal poseía un contenido de tipo recreativo y comercial, principalmente noticias y programaciones culturales.

De hecho, para inicios de 1957, de los 12 programas que se presentaban en televisión, 8 eran producción nacional, principalmente programas en vivo de corte cultural. Sin embargo, al año siguiente lo que más se presentaban era películas, con una presencia muy alta en el Canal 8, sin

dejar atrás los de tipo cultural, que todavía ocupaban los primeros lugares por encima de las noticias. Esta primera etapa televisiva se caracterizó por ser un tanto comercial, ya que grandes empresas de la época patrocinaron ciertos programas, a como destacaron los autores anteriores en esta década se utilizaban filmadoras cinematográficas, ya que se grababa en negativo para convertirlas en positivo sin olvidar el capital aportado por Somoza, inversiones con las que subsistió el canal.

El 17 de enero de 1957 se creó el canal 6. Salvador Debayle de Sevilla y Lilliam Somoza de Sevilla eran los principales accionistas de este canal naciente. Cinco años más tarde surge una pluralidad oligopólica debido a que canal 8 se uniría al canal 6, formando así la primera cadena televisiva nacional, hecho memorable en la historia de los medios de comunicación en Nicaragua. Esta fusión, era predecible, ya que el canal 6 empezó a trabajar con los equipos del canal 8.

Al fusionarse canal 6 y 8, la programación de ambos medios de comunicación era, casi en su totalidad, productos importados de México y algunos países europeos. Se continúa presentando programas infantiles al igual que series de acción, ficción y suspenso, películas, telenovelas. Los programas importados dominaron en espacio televisivo, en 1968, la producción nacional solo se podía ver reflejada en las noticias y gracias a los altos costos de producción, la televisión continua con un perfil comercial.

Años más tarde surge el canal 2, medio de comunicación que dio su primera salida al aire el 17 de marzo de 1965, sus fundadores fueron Octavio Sacasa Sarria, María Eugenia Sacasa y Octavio Sacasa. El objetivo de este canal, que, si bien no era de Somoza, pero sus dueños simpatizaban con el régimen, tenía como objetivo entretener al pueblo para evitar cualquier descontento con el régimen dictatorial de ese entonces. Las películas, dibujos animados, noticieros y otros programas formaban parte de la programación de este canal, que si bien al principio no era bien acogido por los televidentes tiempo más tarde se fue ganando a la teleaudiencia en Nicaragua.

Durante ese mismo año, Televisión Comercial Canal 12 obtuvo la licencia de Estación televisora y fue el 12 de agosto de 1965 que salió al aire con su programación, sin embargo, cabe destacar que hubo una asociación con los propietarios de Televicentro canal 2, para determinada programación en ambos canales.

En 1970 surge otro canal de televisión, canal 4 medio televisivo que dio sus primeras imágenes auditivas, con la denominación «Telecadena Nicaragüense», propiedad de Anastasio Somoza Debayle y administrado por Luis Felipe Hidalgo al igual que el 8 y el 6. El énfasis en la programación estaba en las Telenovelas, series, noticieros, películas, comedias y series en vivo

Dos años más tarde en 1972 se formó la cadena Centroamericana de Televisión, cuyo único objetivo consistía en el intercambio de programas nacionales que presentaran la cultura de los pueblos nicaragüenses. Gracias a la política de promover solo productos nacionales es que la producción nacional empezó a desarrollarse. En resumen, la televisión como medio de comunicación en Nicaragua, se caracterizó por pertenecer a algunas familias, constituyendo así un oligopolio en torno a dicho sector, así como en la producción de productos audiovisuales, que todavía no encontraban del todo un camino independiente.

En los años ochenta ya con el triunfo de la Revolución Popular Sandinista, la televisión en Nicaragua sufrió una transformación radical en torno a la producción y contenido de su programación. Cabe destacar que en principio el triunfo de la revolución popular sandinista significó una centralización de la televisión, debido a que anteriormente estaba en manos de unas cuantas familias. Así fue como se creó el Sistema Sandinista de Televisión (SSTV), que a causa del bloqueo económico impuesto por Estados Unidos y otras alianzas realizadas con países del bloque socialista, Rostrán y Rodríguez (2009) destacan que "su programación consistió en una mezcla de productos enlatados norteamericanos (viejos y nuevos), producción cubana creada específicamente para educar a la gente dentro de una corriente ideológica muy bien definida (el socialismo) y una producción nacional" (p.8)

Por otra parte, Lacayo (2018) menciona que en los años 80 el régimen sandinista confiscó las televisoras a Somoza y sus familias, y conformó el sistema sandinista de televisión, con los canales 2 y 6, cuya programación era mayoritariamente nacional, pero con una marcada base ideológica para promover los logros de su gobierno, sin embargo, en los años 90 la televisión vuelve a manos privadas, particularmente el canal 2 es devuelto a sus antiguos dueños, la familia Sacasa, quienes gracias a una indemnización actualizan equipos, tecnología y adquieren programas internacionales de cadenas como Televisa y TV Globo. Crece y se desarrolla el mercado publicitario. El estado conservó la frecuencia de canal 6 que cerró años más tarde por fraudes y desatención de las autoridades.

Entre el 2006 y 2013 el espectro televisivo es dominado por el grupo RATENSA que posee los canales 9, 10, 11 y al menos cuatro radios. Este grupo, según versiones periodísticas de medios impresos y digitales, años más tardes adquirió la mayoría accionaria de canal 2. Y los canales 4, 6,8, y 13 afines al gobierno. Medrano (2013) "En Nicaragua hay más producción televisiva pero las propuestas son mejorables en cuanto a contenidos sin embargo la televisión en Nicaragua carece de historias edificantes que eleven la dignidad del ciudadano y que lo hagan protagonista de su desarrollo humano y colectivo" (p.12).

#### 6.2.2 Historia de la Radio

Los primeros inicios de la radio datan del siglo XIX, con la invención de la pila voltaica por Alessandro Volta. Desde ese momento se comenzaron a construir los primeros telégrafos, los cuales fueron evolucionando gracias a las aportaciones de Samuel Morse, con el código morse. En 1876, Graham Bell fue el primer científico británico que descubrió que los sonidos podían ser escuchados a través de un cable. Pero no fue sino hasta el siglo XX, que Fleming y Fessenden lograron la transmisión de la voz humana, lo que originó el comienzo de ese medio.

América Latina es una de las regiones del mundo con mayor protagonismo de radios comunitarias. Como medio de comunicación de masas, la radio comienza a ganar presencia en la década de los años treinta, momento en el que emisoras de carácter público y privado inician los servicios de transmisión en la mayor parte de los países del continente. tiempo después, coincidiendo con la mitad de siglo XX, son las clases populares las que observan las potencialidades de la comunicación más allá de la información, el entretenimiento y acceden a las emisoras radiofónicas de manera estratégica para llevar a cabo una comunicación dirigida a la transformación social.

Este proyecto militar extranjero tenía la finalidad de emitir los mensajes políticos y militares de la época. Por su parte, López (2012) señala que "En Nicaragua, la historia de la radiodifusión tiene sus orígenes en la década de los veinte, cuando se establece en el país un sistema de radio comunicaciones militares, impulsadas por el Gobierno norteamericano, cuya presencia duró hasta 1933" (p.32).

La primera radiodifusora comercial que se instaló en Nicaragua se llamó "La Voz de Nicaragua YNLF", y fue propiedad del señor ingeniero Moisés Le Franc, ciudadano nicaragüense, hijo de don Luis Felipe Le Franc, de origen francés, casado en Nicaragua con una señora Delgadillo. Esta Radio comenzó a funcionar en el año 1934. La Radiodifusora YNLP-Radio Le Franc (1934) transmitía de 6:00 a 9:00 de p.m. Un año después se fundó la segunda radiodifusión llamada "Rubén Darío". El gerente y locutor de la Radio Rubén Darío era el señor Manuel López Escobar. Posteriormente esa radiodifusora fue comprada por el señor Constantino Lacayo Fiallos y el ingeniero Benjamín José Guerra Lupone, cuya identificación fue YNLG Rubén Darío.

En la Radiodifusora Rubén Darío hicieron sus primeras presentaciones Carlos Mejía Fajardo (padre de los hermanos Mejía Godoy), cantante y guitarrista. La Radio Rubén Darío fue la primera que tuvo actuaciones en vivo y transmisiones a control remoto, habiendo transmitido desde Guatemala, a través de la línea telefónica las incidencias de la visita a esa capital del general Anastasio Somoza García, cuando era presidente de Guatemala el general Jorge Ubico, además, transmitía todas las noches a control remoto música clásica, ejecutada por un grupo de profesores de música, dirigido por el pianista Luis Felipe Urroz. Entre los años 2000 y 2012 se multiplicaron las de frecuencias comerciales especialmente adquiridas a través de terceros por empresarios internacionales.

## 6.3 Radiodifusión Alternativa

La difusión más amplia del término "alternativo" se realizó en la década de los setenta, momento histórico en el cual se pusieron de juicio diversos aspectos del sistema y se planteó la posibilidad de transformación. Ortiz (2016) destaca que definir a la comunicación alternativa, es como una opción frente a otros medios, como privados, impresos y electrónicos. La alternativa en comunicación es cambiante y según los cambios históricos y naturalmente que se generen según el modelo político y social de cada país. Sin embargo, Salgado (2013) afirma que fue hasta principios de los años 80 que este tipo de radios comenzaron denominándose como "Radios Libres" y posteriormente se fueron añadiendo nuevos términos como "radio comunitaria", "radio alternativa" o "radio cultural". (P. 33).

Esta variedad de términos ha provocado confusiones a la hora de conocer la realidad de estos medios, se les ha confundido con otro tipo de radios "ilegales" o locales. Incluso ha creado, confusión entre las propias radios, que han dado más importancia a las etiquetas que al trasfondo de cada radio, creando diferencias donde no las había. Los términos más extendidos en el ámbito estatal e internacional son los de radio libre y radio comunitaria.

Cuando se toma de referencia la alternabilidad en la comunicación, Pulleiro (2011) destaca que se hace noción a la organización del medio, la forma en la que trabaja, el tipo de relación con los actores sociales o los actores involucrados, los contenidos, las formas de propiedad, recursos, entre otros. Retomando todos esos aspectos, la radiodifusión en esta nueva etapa va adquiriendo ciertas características para trasformar la realidad social en el entorno, a través de las distintas formas de hacer radio.

La radiodifusión alternativa, como medio comunitario, se proyecta como un nuevo modelo de la comunicación para el desarrollo, donde tiene por objeto la inclusión de la identidad, la cultura y el rescate de los valores fomentando la participación ciudadana. De este mismo modo Echeverría (2009) manifiesta que "la radio se ha constituido en el principal generador y formador de opinión pública y se convierte progresivamente en un espacio para la expresión de la diversidad social y política" (p. 17). Por otro lado, López (2010) precisa que "una radio puede y debe abrir sus micrófonos para que la población hable y opine y denuncie" (p. 103), lo que expresa este autor, es que la radiodifusión alternativa se integre como un proceso de interrelación donde se rescate las experiencias humanas.

Sin embargo, cabe destacar que las radios alternativas son de carácter no lucrativo. Están radios pertenecen o han sido promovidas por organizaciones sociales, asociaciones culturales, juveniles, entre otras. Su programación pretende ser una alternativa a los contenidos de la radio convencional. Predominan los programas de contenido local, sobre movimientos sociales y gran variedad de programas musicales muy especializados (que tocan casi todos los estilos y tendencias). En estas radios tiene cabida lo que en otras no suena.

Las radios alternativas tienen un carácter asociativo debido a que al ser parte o estar configurados como una asociación, se integran habitualmente en las plataformas y coordinadoras locales, realizando numerosas colaboraciones con otras asociaciones de su zona. Como medio de comunicación próximo se convierten en el vehículo ideal para que las asociaciones y organizaciones locales den su información.

Salgado (2013) destaca que "las radios alternativas Son por lógica el medio de comunicación de los movimientos sociales, aunque la tendencia actual de las grandes organizaciones y ONG's es salir en los grandes medios. Son las asociaciones locales y las organizaciones pequeñas las más beneficiadas por estas radios asociativas que son el único medio que tienen a su alcance." (P. 34).

Por su carácter abierto y asociativo estas radios se han convertido en el medio de comunicación del pueblo, permitiendo un fácil acceso del ciudadano, cubriendo el enorme vacío dejado, en este aspecto, por la radio pública y la radio municipal. La radio alternativa, tan cercana, se convierte de una manera natural en un recurso social y cultural para el barrio o el municipio donde se encuentre.

## 6.4 Radios comunitarias

La radio comunitaria suele ser una estación de corto alcance sin fines de lucro que tiene como objetivo responder a las necesidades comunicativas de las personas que viven en un lugar determinado, en los idiomas y formatos que se adaptan mejor al contexto local, suelen estar dirigidas por voluntarios o colaboradores que usan tecnología a bajo costo, suele ser fácil obtener tiempo de emisión gratuito brindando la oportunidad de aportar contribuciones a personas cuyas voces no son escuchadas con frecuencia en la radio nacional, una forma excelente de comunicarse con las comunidades cuyo principal idioma no es el nacional oficial, como es el ejemplo de las lenguas de los grupos originarios de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe. Según López (1995):

Cuando una radio promueve la participación de los ciudadanos y defiende sus intereses; cuando responde a los gustos de la mayoría y hace que el buen humor y la esperanza de su primera respuesta; cuando informe con veracidad; cuando ayuda a resolver los mil y un problema de la vida cotidiana; cuando en sus programas da todas las ideas se debaten y se respetan todas sus opiniones; cuando se fomenta la diversidad cultural y no comercial

homogeneización; cuando la mujer protagoniza la comunicación y no es una simple voz decorativa o un reclamo publicitario; cuando se tolera ninguna dictadura, ni siquiera el musical impuesta por los sellos discográficos; cuando la palabra de todos vuela sin discriminación o la censura, eso es radio comunitaria. (p. 23)

Por su parte, Vigil (2009) explica que "Las estaciones comunitarias no deben someterse a la lógica del dinero o de propaganda ya que su propósito persigue otros fines" (p.6). Es decir, pase lo que pase se ponen a la disposición de la sociedad civil, es una cuestión de poder influir en la opinión pública, de no conformidad, de creación de consenso y de la expansión de la democracia. La radio alternativa se caracteriza por tres ejes fundamentales: actividad sin fines de lucro, la comunidad tiene control de la propiedad y la participación ciudadana, es importante recalcar que el objetivo de la radio comunitaria no es hacer algo por la comunidad, sino dar a la comunidad la oportunidad de hacer algo por sí mismos, tales como tener las herramientas necesarias para poder alzar sus voces. al respecto Robleto y Cruz (2009) señalan que:

Otro aspecto para tomar en cuenta son las diferentes cosmovisiones de las comunidades. Dentro de los procesos de gestión se ve reflejada dicha comunicación intercultural en cada momento de la interacción, nos siempre la gente piensa lo mismo que nosotros, existen diferentes personalidades y por lo tanto maneras de relacionarse. Es difícil generar la autogestión en los grupos comunitarios, siempre hay diferentes propuestas de acuerdo a su contexto intercultural, y es aquí donde se destaca la importancia de estudiar los fenómenos y cuestiones que tienen que ver con la comunicación intercultural y las diferentes herramientas para acercarnos a la comunidad. (p. 5)

Las radios comunitarias indígenas se han organizado para mantener sus medios de comunicación o espacios y se han ido adaptando poco a poco a los cambios tecnológicos, pasando en A.M a F.M , aun es un tema que se discute y exige para poder tener un acceso de calidad a los medios digitales a pesar de tener muchas restricciones como: económicas, infraestructurales, conectividad baja y de mala calidad, además de los idiomas dominantes tanto en contenidos como en aplicaciones para poder ampliar más la cobertura e interactuar más con la audiencia, tal es el caso que viven las comunidades que se encuentran lejos de Bluefields, donde hay lugares que aún se encuentran incomunicados.

El concepto de comunitario integra las diferentes tendencias que se expresan dentro del movimiento de democratización de los medios informativos. La terminología comunitaria, además de circunscribirse concretamente a una población sobre un territorio específico de difusión en términos de afinidad lo que sería una comunidad de intereses. Por otra parte, las radios comunitarias facilitan el acceso de los ciudadanos que no pueden acceder a los medios tradicionales. La emisora comunitaria se remite estrictamente a una comunidad, un barrio grande o localidad, es decir a una unidad política con una historia determinada.

Según López Vigil (1997) la Radio Comunitaria es aquella que sea "comunitaria" no por su denominación o por sus adjudicatarios, sino que "una radio comunitaria se define por su programación". sean quienes sean sus detentores propietarios tiene que formar parte activa la ciudadanía. En ella deben diferir todas las opiniones más allá de la línea editorial de la emisora, en ella tiene que haber intereses compartidos porque si no, no es común, comunitaria, si no sectaria, en ella tiene que haber vocación de crecimiento y vocación masiva.

López Vigil señala que "Comunitaria no es sinónimo de pequeñez, tiene que haber más calle que radio porque la buena radio se hace fuera de la radio, donde está la gente debido a que la radio comunitaria no debe perder su fin recreativo porque la clave es entretener educando y viceversa."

El autor antes mencionado hace referencia a que nos han dicho que la radio es música y noticias, pero la radio es voz, voz humana, voz de la naturaleza, la radio moderna ha olvidado la voz de la naturaleza. Sin embargo, probablemente sin quererlo, nuestras debilitadas y en muchos casos aisladas, marginadas o auto marginadas radios comunitarias, sólo tienen la posibilidad práctica de repetir formas, contenidos y estructuras de las radios comerciales que no sólo hoy detentan el poder económico y la mayor parte de las frecuencias, también los conocimientos que prevalecen y se imparten desde muchas de las escuelas desde donde se aprende a hacer radio. (p. 07).

López Vigil (1997) destaca un dato muy importante haciendo referencia a que "En Canadá se conoce como radio comunitaria. En Europa prefieren llamarse radios asociativas. En África, radios públicas. Y en nuestra América Latina, la unidad de nombres da cierta riqueza de las experiencias: educativas en Bolivia, libres en Brasil, participativa en el Salvador, popular en Ecuador, indígena en México, Comunales aquí y ciudadanas allá."

Así mismo afirma con referencia a las diferentes denominaciones amparadas en el mismo objetivo: "cambia el traje, pero no el monje". Porque el desafío de todas estas emisoras es similar: mejorar el mundo en que vivimos. Democratizar la palabra para hacer más democrática esta sociedad excluyente a lo que nos quieren acostumbrar los señores neoliberales.

## 6.4.1 Asociación Mundial de Radios Comunitarias

La Asociación Mundial de Radios Comunitarias (AMARC) fue creada en 1983, constituyéndose como un espacio de encuentros y acción colectiva que abarca radios comunitarias, populares, alternativas, ciudadanas, participativas, libres que cada año se multiplican alrededor de todo el mundo. Es una red protagonizada por las radios, centros de producción y televisoras comunitarias que la integran. Según Violeta (2017):

"Es parte de un movimiento internacional que busca el reconocimiento y el desarrollo de las radios comunitarias en el mundo, somos una organización fundada en 1983 en Canadá para el intercambio, coordinación cooperación, promoción y asesoría al servicio de las radios comunitarias, con el objetivo de promover, proteger y respetar el derecho a la libertad de expresión" (p.3).

EL objetivo de AMARC radica en el papel que juegan las radios en el ejercicio de la libertad de expresión, el derecho a la comunicación y el pluralismo, facilitando la cooperación y el intercambio, ampliando la participación ciudadana como eje fundamental y la vida democrática en nuestras sociedades. Aproximadamente más de 3000 medios comunitarios la integran alrededor de todo el mundo, especificando en América Latina y el Caribe son más de 500 las asociadas directas y 1500 suman a través de sus redes nacionales.

#### 6.4.2 Radio La Costeñisima

Tras la necesidad de un noticiero diferente en la costa caribe se unen varios pobladores de Bluefields, y crean el noticiero El Independiente que era trasmitido en radio Zinica. Entre sus pioneros se encuentra el comunicador y sociólogo costeño Sergio León Corea (QEPD) conocido cariñosamente como Bam Bam, quien comenzó desde sus 15 años a descubrir su pasión por este medio de comunicación, siendo su entusiasmo y sus ganas de superación el motor que lo impulsó a convertirse en su propio jefe al crear Radio La Costeñima, nace en el año 2001 con un sentimiento de autonomía por ello se bautiza con este nombre, pro costa caribe. Sale al aire con

una programación variada, y renuevan el noticiero y sacan al aire Tras la Noticia, programa que es trasmitido a las cinco y media de la mañana de lunes a viernes.

Tras la Noticia es un noticiero que nace en este mismo año, contando por años con la voz de Bam Bam, un noticiero veraz y objetivo, conocido popularmente como La voz del Caribe, ya que cada mañana la población sabía que podía llamar a cabina y su voz y opinión jamás seria pasado por alto, convirtiéndose hasta en la actualidad una radio comunitaria de referencia y aunque ya no cuenta con la voz del León del Caribe su legado sigue en pies.

Corea gano el premio Nacional de Periodismo Investigativo tras visibilizar muchas cosas que pasaban en la Costa Caribe como por ejemplo la corrupción que había en la policía nacional, tras investigar arduamente logro que se le diera baja deshonrosa al entonces encargado. Se destacó por ser un ser humanista y disciplinado promoviendo este valor dentro de su equipo de trabajo. En una entrevista realizada por Revista Joven destaco que radio La Costeñisima promueve la disciplina, la motivación a trabajar en equipo y sobre todo procurar hacer las cosas bien, la promoción de sus mismos ideales lo llevaron a posicionarse en primer lugar tras una encuesta realizada por la empresa Centroamericana de investigación social y mercados Borge y asociados.

## **6.4.2.1 Programss Interculturales**

Tras 21 años de transmisión en la Costa Caribe radio La costeñisima continúa reafirmando su compromiso con la comunidad, contando con una programación variada pero también aportando a la interculturalidad de los pueblos indígenas y afrodescendientes. A pesar de no contar con un ingreso económico gubernamental, han mantenido su posicionamiento dentro de la comunidad y esto lo han logrado al incluir programas en las lenguas Miskita e Ingles Creole.

Al terminar el noticiero Tras la Noticia locutado actualmente por Kalúa Salazar, los costeños se informan a las 7am con News and Country Music, programa dirigido por las costeñas Nora y Doline Newball quienes en sus lenguas natales (creole) informan el acontecer caribeño. A las 9am sale al aire Voice of the Comiunity programa que promueve los derechos de las comunidades indígenas y afrodescendientes, teniendo espacios para el humor y la religión sin perder de vista sus objetivos primordiales, a cargo de Aldrin Nash conocido popularmente como "Shalom". Al concluir "Shalom" toma posición el joven y colaborador activo de radio La Costeñisima Osmar Taylor con el programa The Coast hour una variación musical en creole, donde se habla sobre

diferentes temas sociales y cuenta con micrófonos abiertos a la opinión de la población. A medio día el programa Yamny Balram dirigido por Laura Padilla en lengua miskita, es un programa de noticias que están al día del acontecer comunitario, nacional e internacional.

#### 6.4.3 Radio Universidad

En 1994 nace la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN) simultáneamente con tres recintos en Puerto Cabezas, Siuna y Bilwi, paralelamente inicia un trabajo de investigación y extensión comunitaria incluyendo el desarrollo de programas y proyectos comunicacional para el fortalecimiento de la interculturalidad de los pueblos, siendo los actores locales pieza clave para garantizar la emisora, ellos y ellas constituyeron desde el primer momento el comité de la radio y eran los encargados de elegir quien dirigiría la radio.

El 16 de enero del año 2017 nace Radio URACCAN Bluefields también conocida como Radio Universidad bajo el lema "La emisora comunitaria intercultural de los pueblos" su rol se basa en informar a la población caribeña el acontecer comunitario, extendiéndose en toda la Costa Caribe norte y sur, especialmente en las sedes como: Bluefields, Bilwi, Bonanza, Las Minas, Nueva Guinea, Rosita, Waslala y Waspam. La emisora surge con la necesidad de divulgar actividades y entablar diálogos, exponer las necesidades de la población urbana y rural, promoviendo el cuido del medio ambiente a través de la producción de contenidos radiales. Este logro ha permitido la comunicación de muchos nicaragüenses puedan exponer las necesidades y problemáticas que se viven dentro de las comunidades.

Este Laboratorio de Comunicación ingresó al mercado de radio difusión con un concepto comunitario intercultural de carácter educativa y social, misma que informará con seriedad y con la participación de la sociedad, con el compromiso de hacer y volver parte del medio a las comunidades y a la población en general a través de entrevistas, opiniones y acercamiento con nuestros procesos comunicativos impulsados desde dicho medio.

El laboratorio cuenta con herramientas tecnológicas, transmisor de última generación que garantizan llevar los procesos de comunicación por todas las vías que el mundo de la globalización nos facilita para tener mejor incidencia. Como consecuencia se garantiza fortalecer los servicios de calidad en lo que respecta a grabación, edición de comerciales, cuñas pregrabadas, micros Tips, y transmisiones fuera de estudio. Se encuentran conectados 12 horas al día con programación de

interés cultural, social educativo, vocacional, musical, deportivo, variada y segmentada en horarios específicos. Poseen una bahía de comunicación omnidireccional que viaja a los 360° dentro de los diferentes municipios de la Costa Caribe Sur. Tienen la dicha de ser una emisora comunitaria fundamentada desde la filosofía institucional de URACCAN, contando con el respaldo total de esta casa de estudios, que entiende el elemento de la comunicación como la columna vertebral.

Este laboratorio de comunicación, para la población interna de URACCAN (estudiantes, docentes y administrativos) es la herramienta que contribuye al cumplimiento de misión institucional, ya que es usado para fortalecer los conocimientos que estudiantes de la carrera de Comunicación intercultural adquieren en las aulas de clases, de esta manera los estudiantes se apoyan para efectuar y llevar a la práctica producciones radiofónicas en todos sus formatos y realizar el sistema de pasantía en coordinación entre el ICI, Secretaría Académica y Coordinación de Humanidades.

Entre sus principales objetivos destacan: Fortalecer y dar a conocer los procesos institucionales de la universidad, en el marco del fortalecimiento de la Autonomía Regional, responder el acompañamiento intercultural de los pueblos indígenas, afrodescendientes y mestizos de la Costa Caribe Sur y ser una herramienta útil para la transmisión de la información.

Entre el público Meta que persiguen como radio comunitaria se encuentran: Población en general, indígenas, afrodescendientes y mestizos, dueños de empresas, administradores de negocios, dueños de pulperías, organismos, empresas privadas y públicas, universidades. Desde la perspectiva Comunitaria e intercultural, alcanzar una amplia audiencia, de todas las edades, con el objetivo de informar, educar, entretener, y de esta manera ayudar al fortalecimiento institucional y también aportar al fortalecimiento de los pueblos indígenas, mestizos y afrodescendientes de la región, desde diferentes programaciones y publicaciones, en las diferentes plataformas utilizadas por este medio de comunicación. Satisfacer al oyente con programación pertinente, profesional con credibilidad y seriedad, comprometida con los pueblos y comunidades indígenas y mestizas de la Costa Caribe Nicaragüense.

En Bluefields la Universidad URACCAN tomó la decisión de establecer el 23 de marzo del 2003 el espectro radioeléctrico la señal 91.1FM en la ciudad de Bluefields, cabecera regional de la Costa Caribe Sur, RACCS. Partiendo de esto, se ha visto e interpretado la necesidad de volver este Laboratorio de Comunicación Auto sostenible, sin perder la razón de ser un medio Comunitario Intercultural.

La Radio Comunitaria de URACCAN Bluefields, es un espacio que permite fortalecer y dar a conocer los procesos institucionales de la universidad, en el marco del fortalecimiento de la Autonomía Regional, proceso para el cual han nacido nuestras radios. Desde este pensar, las autoridades han visto la necesidad de emprender programas educativos, sociales y culturales para retroalimentar y compartir a la sociedad sobre este tipo de contenidos, con el objetivo de empoderar y educar desde los diferentes aspectos a la sociedad caribeña, que permita fortalecer los caminos de la Autonomía Regional.

En este caminar y con el compromiso caracterizado por esta casa de estudios, nace el interés de realizar una reestructuración y un relanzamiento de este medio de comunicación institucional que estuvo cerrado por meses durante el año 2016, por asuntos extraordinarios que impidieron el camino que se ha venido recorriendo desde este medio comunitario.

Radio Universidad cuentan con programas como: Caminando con vos" es un programa dirigido a los jóvenes en donde se habla de los problemas sociales más comunes, dirigida por una adolescente, para que la audiencia se sienta más identificada. "Punto de equilibrio" es un programa donde se habla de la cultura de los pueblos y "El quehacer de los pueblos" son minis reportajes sobre los diferentes pueblos, desde su cultura, cosmovisión.

## 6.5 Comunicación Intercultural

La comunicación intercultural no solamente tiene que ver con la interacción entre diferentes personas, sino también de las relaciones interpersonales y mediáticas teniendo en cuenta los aspectos de intercambio de información entre personas o grupo de personas que han experimentado experiencias culturales diferentes, estas influyen en la manera en que estamos y somos. Según McEntee (1998) "El concepto de comunicación intercultural se refiere al proceso de la comunicación humana cuando esta ocurre entre individuos o grupos que han vivido experiencias culturales diferentes" (p. 87) por tanto, se debe tomar en cuenta que la comunicación comunitaria o alternativa podría tomarse como parte del proceso de comunicación intercultural.

La interculturalidad es la interacción comunicativa que se produce entre dos o más grupos de personas de diferentes culturas. A esta interacción mutua se les llama etnias, sociedades, culturas o comunidades, es más bien materia de preferencias de escuelas de ciencias sociales y en ningún caso se trata de diferentes epistemologías. Schmelkes (2005) señala que "La interculturalidad

supone que entre los grupos culturales distintos existen relaciones basadas en el respeto y desde planos de igualdad. La interculturalidad no admite asimetrías, es decir, desigualdades entre culturas mediadas por el poder, que benefician a un grupo cultural por encima de otro u otros" (p.23)

La interculturalidad debe de ayudar para poder construir relaciones equitativas y dialógicas con personas de distintas tradiciones socioculturales, quizás este sea la parte más importante y difícil de manejar debido a que conocer y valorar a otros sin importar sus culturas, tradiciones, gustos, color, raza o sexo es un problema en la sociedad. Por su parte Blandford (2019) menciona que la interculturalidad debe de ser un proceso en permanente construcción, con establecimientos y fortalecimientos de espacios de diálogos, de comunicación e interacción horizontal de doble vía entre personas, comunidades y pueblos de diferentes culturas donde la gobernabilidad y el valor de la palabra juegan un papel fundamental.

Por otra parte, cuando se habla de pueblos indígenas debemos tener claro que el vocablo indígena, utilizado por los romanos, se refiere a las personas originarias de un lugar ancestralmente considerado como suyo, entonces el territorio se constituye en un rasgo que tipifica lo indígena. Mendoza (2010) afirma que a este rasgo hay que añadir otro igualmente importante y correlativo con el anterior, debido a que al saber el sentimiento histórico de pertenencia al grupo nace la costumbre de identificarse a través de expresiones como soy nicaragüense, chileno, ecuatoriano. Más tarde, las palabras indígena e indio se convierten en sinónimos y conllevan iguales connotaciones sociales y políticas.

Por su parte, Mendoza (2010). También reitera que "Los pueblos indígenas son descendientes de una población aborigen; existían en un país determinado antes de la colonización o conquista, no detentan el poder político y económico, viven de acuerdo con sus instituciones culturales, sociales, económicas y políticas ancestrales" (p.18). Estos pueblos se consideran distintos de los sectores sociales con los que conviven en sus territorios o en parte de ellos; debido a que tienen la determinación de preservar, desarrollar y transmitir a futuras generaciones sus territorios ancestrales y su identidad étnica.

Es importante mencionar que la historia ancestral es fundamental para la identidad de cada persona, de cada pueblo y permite entender el comportamiento, por tal razón es necesario que a través de los medios de comunicación rescatemos la sabiduría multiétnica que es legado que nuestros pueblos nos han heredado. Es más allá de conocer sus formas de vida, símbolos de comunicación, costumbres y tradiciones para optar una cosmovisión pluricultural.

A demás de estos rasgos Mendoza (2010) menciona que es necesario mencionar que los pueblos indígenas son organizaciones anteriores a la aparición del estado moderno, característica que les permite reivindicar sus derechos y territorios, aunque cabe mencionar que estos constituyen minorías en relación con la cultura dominante; tienen un acceso muy restringido a la educación, por lo que no siempre se les ha concedido derechos políticos del todo; generalmente conservan su lengua, o se agrupan en torno a una lengua determinada, como signo de etnicidad e identidad; tienen una filosofía colectiva, no escrita, que se fundamenta en la forma de percibir y de codificar el contexto en el que se desenvuelven.

Por su parte Blandford (2019) destaca que somos como pueblos, herederos de conocimientos ancestrales aprendidos de los abuelos y abuelas, que nos han servido para vivir y permanecer en el tiempo. Construimos nuestras casas y territorios con normativas propias. Nos curamos con la medicina tradicional. Practicamos nuestras lenguas y la espiritualidad para poder caminar la palabra como parte fundamental de la vida en comunidad.

#### 6.6 El modelo comunitario

A como lo explica Rodríguez (2011) hasta la década de 1940, en el mundo de la radiodifusión predominaron el modelo de libre mercado y el de servicio público, de acuerdo al lugar del globo que señalemos. A partir de esa década comienzan a emerger en distintos puntos del mundo-proyectos de radio que, de manera implícita o explícita, se oponen a alguno de los dos modelos. Comunitarias, alternativas, ciudadanas, libres, populares, educativas, estas radios se nombraron así mismas de diversas maneras de acuerdo al lugar y al contexto político, geográfico, económico y mediático en el que emergieron, a sus objetivos y a las personas que los llevaron adelante. Sin embargo, existen algunos elementos comunes en este tipo de proyectos:

• Tienen objetivos no lucrativos. Su fin es social y no comercial.

- Son gestionadas integralmente por la comunidad, que puede ser geográfica o de intereses (políticos, culturales, de género, étnicas, etc.), mediante modelos de organización horizontales que permiten distintos niveles de participación.
- Las audiencias no son consumidores ni ciudadanos. Son participantes, productoras, creadoras.
- Se proponen defender los Derechos Humanos frente al Estado y al mercado.

El tipo de licencia, la frecuencia y la potencia de la señal no es lo que identifica a una radio comunitaria. Tampoco ella es sinónimo de producción artesanal o poco profesional. Son sus objetivos políticos, el carácter social de la emisora, lo que la define. Pueden estar en zonas rurales o urbanas; pueden ser financiadas por publicidad o por sus oyentes; pueden ser gestionadas por vecinos, estudiantes, campesinos, sindicatos u organizaciones sociales, entre otros colectivos. Las radios comunitarias permiten la pluralidad de sonidos, músicas y voces y otras formas de vinculación con los oyentes. Las radios comunitarias son, además de medios de comunicación, proyectos políticos de transformación social. Son organizaciones de la sociedad civil que se proponen desarrollar procesos y acciones de cambio en algún plano de la vida social. Por su parte Rodriguez (2015) destaca:

"La defensa de los Derechos Humanos, la promoción de un desarrollo humano sostenible, la equidad de género, el respeto a las identidades étnicas, la preservación del medio ambiente, el protagonismo de los jóvenes y sus propuestas, la protección a la niñez y de las personas adultas mayores, la educación y la salud, la integración nacional y regional, constituyen los ejes fundamentales que determinan el perfil de las radios comunitarias. Por otra parte, la necesaria diversidad informativa en torno a las problemáticas de la comunidad es, también, característica indispensable que nos permite identificar a las radios comunitarias" (P.10).

Frente a desigualdades étnicas, de género, de clase, educativas, políticas, culturales, estas emisoras son nexos articuladores de la comunidad con el objetivo de potenciar vínculos y capacidades de acción, en post de la consolidación de la ciudadanía y de la construcción de sociedades democráticas e igualitarias.

## 6.7 Interculturalidad de los pueblos indígenas

La interculturalidad es la interacción comunicativa que se produce entre dos o más grupos de personas de diferentes culturas. A esta interacción mutua se les llama etnias, sociedades, culturas o comunidades, es más bien materia de preferencias de escuelas de ciencias sociales y en ningún caso se trata de diferentes epistemologías. Schmelkes (2005) señala que "La interculturalidad supone que entre los grupos culturales distintos existen relaciones basadas en el respeto y desde planos de igualdad. La interculturalidad no admite asimetrías, es decir, desigualdades entre culturas mediadas por el poder, que benefician a un grupo cultural por encima de otro u otros" (p.7).

La interculturalidad ayuda a poder construir relaciones equitativas y dialógicas con personas de distintas tradiciones socioculturales, quizás este sea la parte más importante y difícil de manejar debido a que conocer y valorar a otros sin importar sus culturas, tradiciones, gustos, color, raza o sexo es un problema en la sociedad. Por su parte Blandford (2019). Menciona que "La interculturalidad debe de ser un proceso en permanente construcción, con establecimientos y fortalecimientos de espacios de diálogos, de comunicación e interacción horizontal de doble vía entre personas, comunidades y pueblos de diferentes culturas donde la gobernabilidad y el valor de la palabra juegan un papel fundamental" (p.13).

Por otra parte, cuando hacemos referencia a los pueblos indígenas se debe tener claro que el vocablo indígena, utilizado por los romanos, se refiere a las personas originarias de un lugar ancestralmente considerado como suyo, entonces el territorio se constituye en un rasgo que tipifica lo indígena. Los pueblos indígenas son descendientes de una población aborigen; existían en un país determinado antes de la colonización o conquista, no detentan el poder político y económico, viven de acuerdo con sus instituciones culturales, sociales, económicas y políticas ancestrales. Estos pueblos se consideran distintos de los sectores sociales con los que conviven en sus territorios o en parte de ellos; debido a que tienen la determinación de preservar, desarrollar y transmitir a futuras generaciones sus territorios ancestrales y su identidad étnica.

A demás de estos rasgos Mendoza (2010) menciona que "Es necesario aludir que los pueblos indígenas son organizaciones anteriores a la aparición del estado moderno, característica que les permite reivindicar sus derechos y territorios" (p.11).

Aunque cabe mencionar que estos constituyen minorías en relación con la cultura dominante; tienen un acceso muy restringido a la educación, por lo que no siempre se les ha concedido derechos políticos del todo; generalmente conservan su lengua, o se agrupan en torno a una lengua determinada, como signo de etnicidad e identidad; tienen una filosofía colectiva, no escrita, que se fundamenta en la forma de percibir y de codificar el contexto en el que se desenvuelven.

Sin embargo, Blandford (2019) por su parte destaca que "Somos como pueblos, herederos de conocimientos ancestrales aprendidos de los abuelos y abuelas, que nos han servido para vivir y permanecer en el tiempo. Construimos nuestras casas y territorios con normativas propias. Nos curamos con la medicina tradicional. Practicamos nuestras lenguas y la espiritualidad para poder caminar la palabra como parte fundamental de la vida en comunidad" (p.9).

## 6.7.1 Identidad Étnica

La identidad es considerada como un fenómeno subjetivo, de elaboración personal, que se construye simbólicamente en interacción con las demás personas. Laing (1961) define a la identidad como aquello por lo que uno siente que es él mismo. La identidad en si tiene muchas variables sin embargo la identidad personal es una de las importantes debido a que va ligada a un sentido de pertenencia a distintos grupos socio-culturales que comparten características en común. Por su parte De la Torre (2015) destaca:

Cuando se habla de la identidad de un sujeto individual o colectivo se hace referencia a procesos que nos permiten asumir que ese sujeto, en determinado momento y contexto, es y tiene conciencia de ser él mismo, y que esa conciencia de sí se expresa (con mayor o menor elaboración) en su capacidad para diferenciarse de otros, identificarse con determinadas categorías, desarrollar sentimientos de pertenencia, mirarse reflexivamente y establecer narrativamente su continuidad a través de transformaciones y cambios. (p. 17)

La identidad siempre está en proceso constructivo, no es estática ni coherente, no se corresponde mecánicamente con los estereotipos. Lagarde (2016) afirma que cada persona reacciona de manera creativa al resolver su vida, y al resolverse, elabora los contenidos asignados a partir de su experiencia, sus anhelos y sus deseos sobre sí misma. Sin embargo, más allá de las ideologías y otros factores, los cambios de identidad funcionan constante a lo largo de la vida. Sus

transformaciones cualitativas ocurren en procesos de crisis. Por ello, la identidad se define por semejanza o diferencia en cuanto a los referentes simbólicos y ejemplares. Cada uno es semejante y diferente. Finalmente, cada uno crea su propia versión identitaria única. Otro aspecto para desarrollar es la Etnia, esta hace referencia a un grupo humano constituyendo una variedad cultural, cuyos miembros se consideran diferentes en conjunto a otros grupos humanos.

Los individuos que forman una etnia constituyen una adaptación mutua establecida por medio de un sistema cultural. Es decir que se trata de un concepto que supone una integración cultural a nivel máximo, lo que implica una totalidad de población, cualquiera que sea su tamaño y estructura. Así, una etnia es tanto un conjunto poblacional como una comunidad cultural. Aunque Hall (1999) destaca que la etnicidad no solo incluye a las minorías étnicas, sino que todo el mundo posee una etnicidad porque viene de una tradición cultural y un contexto histórico cultural.

Por otra parte, Tajfel (1981) considera que la identidad étnica forma parte de la identidad social, es decir, aquella parte del autoconcepto o definición que uno mismo o una misma tiene derivado de la pertenencia a un determinado grupo social, ya sea nacional, lingüístico, religioso, deportivo o étnico. Entonces, se entiende por identidad étnica el sentido de pertenencia e identificación a un determinado grupo étnico ya sea "blanco", "afroamericano", "chino", "indígena." En este sentido la identidad étnica constituye una interpretación de pertenencia a un grupo étnico y se construye en un campo social, en el que hay más de una identidad en contacto. De igual forma supone una conciencia de la alteridad e implica la afirmación del nosotros frente a los otros.

En antropología el término identidad étnica comienza a ser foco de análisis gracias a Barth (1969) quien señaló que "Los grupos étnicos son categorías de identificación y adscripción, que son utilizadas por los miembros y permiten organizar la interacción entre los individuos" (p.11). Es decir, que la identificación como miembro del mismo grupo étnico plasma entre los actores una coparticipación y complementariedad de normas de valor.

La identidad étnica, entonces se refiere también a dimensiones históricas. Estas relacionales sirven a mecanismos que estructuran el poder de ciertos grupos sobre otros. En este proceso, Goffman (1993) afirma que las identidades pueden ser delimitadas o capturadas por estigmas, que se definen como un tipo especial de relaciones que se basan en atributos y estereotipos, que son considerados negativos por el grupo dominante. La identidad, entonces, se va construyendo a

partir de la infravaloración del grupo dominante hacia el grupo de pertenencia, conformándose a partir de esta evaluación, la autoestima y el auto concepto del sujeto.

#### 6.8 Patrimonio cultural

El patrimonio hace referencia a la herencia de bienes materiales e inmateriales que nuestros padres y antepasados nos han dejado a lo largo de la historia. Guerrero (2015) señala que "El patrimonio se trata de bienes que nos ayudan a forjar una identidad como nación y que nos permiten saber quiénes somos y de dónde venimos, logrando así un mejor desarrollo como personas dentro de la sociedad" (p.12)

Todas las personas forman parte de una familia, pero al mismo tiempo, integrantes de una comunidad, de una región, de un país. De la misma manera en que heredan bienes materiales y tradiciones familiares, reciben también el legado de la cultura que caracteriza a la sociedad donde crecen y se desarrollan. Estas expresiones distintivas en común como la lengua, la religión, las costumbres, los valores, la creatividad, la historia, la danza o la música son manifestaciones culturales que permiten identificarnos entre nosotros y sentir que somos parte de una comunidad. Esta herencia colectiva es el patrimonio cultural.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) ofrece la siguiente definición: "La cultura es el conjunto de los rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarcan, además de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias" (p.5).

Por otro lado, en sentido literal, cultura significa: cultivo, "Implica el resultado o efecto de cultivar los conocimientos humanos y de afinarse por medio del ejercicio de las facultades intelectuales del hombre.", según el Diccionario de la Lengua Española. Así que, desde este punto de vista cultura coincide con la educación intelectual, moral y una persona culta sería la que posee en grado elevado esa educación.

Teniendo en cuenta la definición de ambos conceptos se puede analizar lo que conlleva el patrimonio cultural, por lo tanto, es la herencia de una cultura. Según la UNESCO se puede definir que el patrimonio cultural de un pueblo comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos,

escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida. es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas.

El patrimonio cultural encierra el potencial de promover el acceso a la diversidad cultural. Puede también enriquecer el capital social conformando un sentido de pertenencia, individual y colectivo, que ayuda a mantener la cohesión social y territorial. Por otra parte, el patrimonio cultural ha adquirido una gran importancia económica para el sector del turismo en muchos países, al mismo tiempo que se generaban nuevos retos para su conservación.

Al considerar la importancia del patrimonio para la cultura y el desarrollo, los Indicadores de la Cultura para el Desarrollo sitúan en primer plano la sostenibilidad. Adoptan el punto de vista según el cual la sostenibilidad del patrimonio depende en gran medida de políticas y acciones que garanticen la protección de la "riqueza frágil" del patrimonio cultural respondiendo a los desafíos de hoy y los impactos de la globalización, el descuido y la sobreexplotación, e invirtiendo en procesos de valorización y revitalización que establezcan las condiciones debidas para que el patrimonio cultural prospere y dé nuevos frutos en el futuro. Estos pilares de la acción pública proporcionan la base para la sostenibilidad del patrimonio de hoy y su capacidad de contribuir a formas más sostenibles del desarrollo humano en el futuro.

#### 6.8.1 Patrimonio cultural en la actualidad

El patrimonio cultural constituye en la actualidad es un invalorable recurso con que cuentan las comunidades, ya que se erige como un referente simbólico de su propia identidad a la vez que constituye un instrumento para el desarrollo. Representa el derecho a heredar de los predecesores y supone la obligación de conservarlo para las generaciones futuras. Esta idea fue reforzada por el peligro de que desaparecieran importantes manifestaciones culturales debido a la enorme destrucción causada durante la Segunda Guerra Mundial. Posteriormente, a medida que un mayor número de naciones lograron su independencia, el patrimonio cultural reflejó la continuidad e identidad de pueblos particulares.

Finalmente, un nuevo aspecto tuvo que ser reconocido es: el mundo moderno industrial, este patrimonio cultural de la misma forma que amenaza al medio ambiente. Pilar (2019) menciona

que en un principio fueron considerados patrimonio cultural los monumentos, y poco a poco los conjuntos de construcciones y sitios con valor histórico, estético, arqueológico, científico, etnológico y antropológico. En el siglo XX, la noción de patrimonio cultural se ha extendido a categorías del mundo natural: formaciones físicas, biológicas y geológicas extraordinarias, las zonas con valor excepcional desde el punto de vista de la ciencia, de la conservación o de la belleza natural. Más recientemente, la reflexión sobre el tema se ha centrado en la conceptualización de una dimensión nueva del patrimonio, que conocemos como patrimonio inmaterial y abarca el conjunto de formas de cultura tradicional y popular o folclórica, las cuales emanan de una cultura y se basan en la tradición.

Otra vertiente moderna del patrimonio cultural es aquella que valora no solo nuestra memoria pasada, sino también testimonios, los cuales se almacenan cada vez más en forma digital. Esto incluye páginas de internet que se han convertido parte integral de nuestro patrimonio cultural. Sin embargo, se desarrolla una idea de protección del patrimonio con un valor común a toda la humanidad desde los años sesenta, ya que, al construir la presa de Asuán, en Egipto, peligraban importantes monumentos de Nubia, ante lo cual el director general de la UNESCO pidió ayuda a la comunidad internacional realizando una campaña, la cual permitió recuperar una buena parte de los tesoros artísticos y concienciar algunos países. Algunos de los principales logros es que fueron trasladados desde su lugar original de forma espectacular monumentos como los templos de Abu Simbel, durante el período de 1960 a 1980.

En 1970, Esta Convención prevé las medidas legales esenciales para evitar el tráfico ilícito de bienes culturales (legislación nacional, inventarios, combate de excavaciones ilegales, guías de seguridad para las adquisiciones de los museos, procedimientos de incautación y restitución de las piezas robadas o importadas ilegalmente, sanciones penales, entre otros).

Con el fin de reforzar esta labor, la UNESCO creó en 1980 el Comité intergubernamental para fomentar el retorno de los bienes culturales a sus países de origen o su restitución en caso de apropiación ilícita, que tiene carácter consultivo y alienta las negociaciones bilaterales para la devolución de obras particularmente significativas a su país de origen, además de la constitución de colecciones representativas.

## 6.8.2 Rescate del patrimonio cultural

El patrimonio cultural es sumamente frágil y está expuesto a una serie de peligros. Este puede ser afectado por desastres naturales como terremotos, inundaciones, lluvias o avalanchas; por factores climáticos como la humedad y las variaciones de temperatura; por la acción de plagas y pestes como los insectos, roedores, hongos y líquenes; y por la acción humana, que incluye desde el descuido y negligencia en la administración o cuidado de un bien, hasta el robo. Alva (2019) afirma que "Si dañamos o destruimos un objeto o una construcción que fue creada hace cientos de años, ya no las podemos recuperar, podemos intentar reparar el daño a través de la restauración, por ejemplo, pero el objeto nunca será el mismo" (p.32). Por eso se menciona que el patrimonio cultural es un recurso no renovable.

Cuando se destruye o se pierde un bien considerado patrimonio cultural de la nación, se pierde también el valor cultural del mismo y la posibilidad de interpretar el contexto en el que fue creado. Es como si, poco a poco, se fuese perdiendo la memoria y la experiencia de lo vivido; la nación se va vaciando de aquello que no da un significado e identidad comunes.

Un claro ejemplo del rescate del patrimonio cultural son las lenguas indígenas, debido a que estas se van perdiendo y solo se practican grupos reducidos, en muchos países los grupos indígenas contribuyen gran parte de la historia de sus países pero conforme el paso del tiempo, nuevas tecnologías y la modernidad la población no le toma importancia y las instituciones nacionales dejan de un lado el implementar y promover estas lenguas indígenas que forman parte del patrimonio cultural de muchos países.

Por su parte, el presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Muhammad (2019) menciona que "cada mes se extinguen dos lenguas indígenas de las 6700 que se hablan en el mundo y también destaca la gravedad de la situación, alertando de la pérdida que significa la desaparición de cada idioma" (p.18). Las lenguas indígenas son importantes por muchas razones, lo primero es el papel que un idioma tiene en el pensamiento de los pueblos, en su concepción del lugar que ocupan en el universo y, especialmente, en su visión para encontrar la solución a sus problemas. El papel de las lenguas indígenas aporta en la transmisión de los conocimientos de los pueblos de generación en generación debido a que han sido la base de gran parte de los avances que han beneficiado a la humanidad, como en el caso de la medicina.

Sin embargo, la embajadora de la UNESCO para los pueblos indígenas, Aparicio (2019) destaca que debemos encontrar la forma de incluir las lenguas indígenas en la educación, además de tomar la iniciativa de conocer y aprender sobre las comunidades indígenas que existen en nuestro entorno, porque la ignorancia de un tema nos lleva siempre a discriminar, juzgamos lo desconocido. también recordó que, pese a que sus padres hablaban lenguas indígenas, ni ella ni sus hermanos las aprendieron porque en casa sólo les hablaban en español, aunque señala que la culpa no recae en los padres, debido a que ellos consideraban que hablar español nos abriría más oportunidades, aunque eso significara cerrar la puerta a sus propias raíces.

Por otra parte, Núñez (2019) destaca que "para alcanzar las aspiraciones de las Naciones Unidas en un mundo de conflictos, intervencionismos y grandes desafíos sociales es necesaria la inclusión activa de los pueblos originarios en la revalorización de su esencia histórica y sus lenguas como herramienta esencial para construir y promover la paz, la reconciliación y los Objetivos de Desarrollo Sostenible" (p.15). Según la ONU actualmente se hablan en el mundo unos 7000 idiomas de los cuales 6700 son indígenas y, de ellos, el 40% corre el riesgo de desaparecer, junto con el cúmulo de conocimientos de los pueblos que las hablan.

Frente a esta realidad, en 2016, la Asamblea General de la ONU declaró el 2019 como el Año Internacional de las Lenguas Indígenas para generar una labor mundial orquestada de protección, promoción y revitalización de los idiomas originarios, ayudando con ello a eliminar la discriminación y marginación de sus hablantes. En la proclamación del año, la asamblea sostuvo que las lenguas indígenas son cruciales para la construcción de la paz, la reconciliación, la protección de la diversidad y la acción contra el cambio climático. A lo largo del año se llevaron a cabo unos 900 eventos en 77 países para alertar a la sociedad de la importancia de esos idiomas y de su revitalización.

### 6.8.3 Patrimonio cultural en Nicaragua

El Instituto Nicaragüense de Turismo (INTUR) en Nicaragua destaca que la cultura de Nicaragua es producto de la mezcla de la identidad indígena (chorotega y náhuatl), con influencias española y africana. Su historia está ligada a indígenas y europeos, especialmente españoles, iniciando con ellos la conquista, colonización e independencia. Sin embargo, aún se conservan tradiciones

culturales como bailes con distintos ritmos musicales, ciudades coloniales y su gastronomía que identifican al país. INTUR afirma que "Nicaragua es multiétnico, multilingüe y pluricultural." Nicaragua cuenta con cuatro patrimonios de la humanidad declarados por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO:

- Ruinas de León Viejo, Patrimonio Cultural de la Humanidad (2000) fundada el 15 de junio de 1524 por el conquistador español Francisco Hernández de Córdoba, a orillas del lago Xolotlán, en La Paz Centro. Fue el sitio donde originalmente se fundó la ciudad de León y estuvo habitada hasta 1610. Es el único lugar colonial en América que se mantiene intacto.
- Cultura Garífuna, Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (2001)
- Obra El Güegüense, Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad (2005)
- Catedral de León, Patrimonio Mundial de la Humanidad (2011)

La lengua, la danza y la música de los garífunas, asentada en comunidad Orinoco en Laguna de Perlas, Caribe Sur, comparte el nombramiento con Belice, Guatemala y Honduras. El Güegüense es la primera obra de la literatura nicaragüense escrita en castellano y náhuatl a finales del siglo XVII. Esta es una expresión de protesta contra el dominio colonial, drama satírico bien conocido que se representa en diversos encuentros culturales.

Nicaragua cuenta con lugares que forman parte del patrimonio cultural como la antigua Catedral de León que es conocida como Basílica Catedral de la Asunción, su valor artístico, cultural e histórico. De construcción barroca colonial, su construcción data de 1747 y 1816 por el obispo Bernardo Piñol.

Otros aspectos que nos destacan culturalmente y aportan al patrimonio del país son:

### **6.8.3.1 El Idioma**

La Constitución Política de Nicaragua dice en su artículo 11 señala que "El español es el idioma oficial del Estado. Las lenguas de las Comunidades de la Costa Caribe de Nicaragua también tendrán uso oficial en los casos que establezca la ley".

Dentro de las lenguas de los pueblos indígenas se encuentra el miskito con presencia en ambas regiones, especialmente en el Caribe Norte; el mayangna que solamente es hablado entre la agrupación del mismo nombre en las comunidades indígenas de Caribe Norte, especialmente en los alrededores de la reserva biosfera de Bosawás; seguido está el ulwa que se habla principalmente en la comunidad de Karawala, Caribe Sur; rama es otra lengua indígena presente solamente en la comunidad de Rama Cay, Bluefields, Caribe Sur.

En cuanto a las lenguas de los pueblos étnicos o afrodescendientes, está el garífuna hablado en la comunidad de Orinoco, Laguna de Perlas y el inglés-creole con presencia en ambas regiones, pero más predominante en el Caribe Sur.

### **6.8.3.2** La Música

Abarca distintos ritmos musicales como son nica, palo de mayo, punta, polkas, mazurcas, jamaquellos, chicheros, jarabes y sones de marimba, muestra de la gran influencia de los tres orígenes de la nacionalidad. Sin embargo, también existen instrumentos propios como la marimba de arco y el violín de talalate. Entre estos destaca el folklore, patrimonio cultural intangible de nuestros pueblos, tienen su origen al unir elementos indígenas con españoles.

### 6.8.3.3 La Literatura

Nicaragua es reconocido como un país de poetas, destacándose Rubén Darío, padre del modernismo y las letras castellanas, también Salomón de la Selva, Azarias H. Pallas y Alfonso Cortés, conocidos como los tres grandes.

### 6.8.3.4 Casas Museos

Los diversos momentos de nuestra historia se cuenta en las Casas Museos de reconocidas figuras como Rubén Darío (Ciudad Darío), Augusto C. Sandino Niquinohomo), Carlos Fonseca (Matagalpa), Benjamín Zeledón (La Concordia) y Blanca Aráuz (San Rafael del Norte).

### **6.8.3.5** Monumentos nacionales

Por su valor histórico, patrimonial o arquitectónico en el país se cuentan sitios como: Iglesia Parroquial de Santiago en Boaco; Santuario Nacional y Basílica menor de El Viejo, Chinandega; Iglesia San Francisco y su Convento, Granada; Iglesia Parroquial de San Rafael del Norte; árbol

de genízaro en Nagarote; cerro La Barranca de Masaya; Sitio de Boca de Piedra en Zinica, Waslala, Cañón de Somoto, Archipiélago de Solentiname entre otros. Los cuales forman parte de nuestro patrimonio, promoviendo el turismo y la historia en nuestro país.

#### 6.9 Estatuto de Autonomía

Es un segmento que presenta tres leyes que abordan el proceso de autonomía de la Costa Caribe, los mismos se fundamentan en el proceso histórico de los pueblos indígenas y afrodescendientes para lograr un reconocimiento nacional e internacional sobre sus derechos. Es importante conocer la ley de autonomía ya que permite a la población mayor apropiación de sus derechos generales y específicos como ciudadanos.

Con forme a lo que establece el inciso 5 capítulo 8 de este estatuto es atribución de las Regiones Autónomas promover el estudio, fomento, preservación y difusión de las culturas tradicionales, así como su patrimonio histórico, artístico, lingüístico y cultural. Más adelante en el artículo 10 recalca que, en los medios de comunicación de masas nacionales y regionales, debe fomentarse el uso de las lenguas caribeñas en su programación. Cualquier documentación emitida por el Estado Nacional deberá traducirse y divulgarse en estas lenguas, ya que todos necesitamos comprender lo que ocurre en nuestro país.

Otro dato importante que menciona es de acuerdo a las señales de transporte terrestre, acuático y aéreos, también las señales en los centros de trabajo, protección de recursos naturales deberán no solo ser en español sino también en las lenguas de las comunidades incluyendo también, contratos laborales, convenios colectivos, se supone que el estado debe asegurar interprete y traductor. Actualmente son pocos los medios de comunicación nacional que se han preocupado por poner en marcha incluir la cultura caribeña. La Costa Caribe no solo son celebraciones de mayo, es una diversidad lingüística que debería darse más a conocer a nivel nacional ya que forma parte fundamental de nuestras raíces.

### VII. Diseño metodológico

### 7.1 Enfoque de la investigación

Por la naturaleza el presente estudio es de carácter mixto ya que recopila, analiza e integra tanto la investigación cuantitativa como cualitativa, para poder obtener una mejor compresión del problema a investigar, la riqueza de la investigación mixta consiste en aprovechar las fortalezas de cada enfoque, según Hernández, Fernández y Baptista (2014) explica que la metodología cualitativa proporciona profundad a los datos, dispersión, riqueza interpretativa, contextualización del ambiente o entorno. Por otra parte, el enfoque cuantitativo se fundamenta en un esquema deductivo y lógico que busca la formulación de preguntas e investigación de hipótesis para posteriormente probarlas, ambas perspectivas metodológicas se complementan en el estudio del problema

### 7.2 Tipo de Investigación

Por otra parte, los mismos autores consideran que, una investigación no solo puede incluir un solo estudio según su alcance, en el caso de esta investigación la parte fundamental se centra en el nivel descriptivo pues busca especificar diferentes propiedades, características y los perfiles de las comunidades (Trabajadores de las radios comunitarias de la Costa Caribe Sur) o cualquier otro fenómeno que se someta a análisis que sea acorde a las dimensiones, contexto y situación. De acuerdo al tiempo de ocurrencia de los hechos y registro de información el estudio es retrospectivo, por otra parte, es de tipo transversal, ya que se puntualizará características de la población que se está estudiando, obteniendo información del fenómeno utilizando técnicas de observación y la encuestas.

### 7.3 Diseño de la investigación

La investigación es de carácter no experimental, ya que está basada en variables, comunidades y contextos que se dan sin que el investigador altere el objeto de investigación. Para Hernández, Fernández y Baptista (2010, p.86) describe este tipo como aquellos estudios que sin manipulación deliberada de variables y que solo se observan los fenómenos desde su ambiente natural para así poder analizarlos. Según el estudio de nuestras variables es de carácter trasversal ya que analiza

los datos de las variables recopilado en un periodo de tiempo sobre una población muestran y la variable siempre permanece constante.

#### 7.4 Universo/ Población

Carrasco (2009) señala que el universo es el conjunto de elementos, objetos, sistemas, sucesos, entre otras finitos e infinitos a los que pertenece la población y muestra de estudio, en estrecha relación con las variables y el fragmento problemático de la realidad. En el caso de esta investigación la materia de investigación son las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur, en tal sentido definimos como universo a un conjunto de personas, cosas o fenómenos sujetos a la investigación.

En el caso de esta investigación el universo serán considerados todos los programas radiales de la Costa Caribe Sur y el muestreo es de carácter no probabilístico por conveniencia ya que según (Ochoa, 2015) lo describe como una técnica que consiste en seleccionar una muestra de la población por el hecho de ser accesible, es decir, son personas que están fácilmente disponibles y pertenecen a la población de interés, en este caso, serán dos emisoras comunitarias caribeñas (La Costeñisima y radio Universidad) en las cuales laboran 11 personas en radio La costeñisima incluyendo locutores, controlistas y administrativos, de igual forma en el caso de radio Universidad laboran 12 personas.

### 7.5 Unidad de estudio

El rescate del patrimonio ancestral de la costa caribe sur a través de los medios de comunicación radiales.

### 7.6 Métodos y técnicas para la recopilación de datos

El método que se utilizó en la investigación es de carácter inductivo ya que se utilizó como estrategia el razonamiento a partir de las premisas particulares para generar conclusiones generales, se caracteriza por ser ampliativo, o sea, generalizador ya que apoya la conclusión mas no la garantiza. Para Hernández, Fernández y Baptista (2006) "El método inductivo se aplica en los principios descubiertos a casos particulares a partir de un enlace de juicios" (p.107).

Se utilizaron diferentes técnicas en la recolección de datos, en primera instancia el grupo focal desarrollado en 5 colaboradores de ambas radios comunitarias siendo guiados por un moderador, por otra parte, se elaboró un documento de encuesta aplicado a una muestra a un grupo limitado de 15 personas de la población costeña que reunieron características comunes para su elección, y por último, una entrevista a dos personajes claves para la investigación. Según Sordo (1994) explica que las metodologías cuantitativas son aquellas con las que se puede obtener datos medibles. Su importancia es que pueden validarse con modelos y principios científicos, además se aplicó el método cualitativo a través de un grupo focal donde se aplicó una encuesta abierta para obtener un panorama más amplio en cuanto a la investigación. Según Sordo (1994) sostiene que esta metodología funciona mejor cuando se escoge una representación típica del público objetivo, utilizando esta técnica cuando se requiera alguna lluvia de ideas o se evalué algo.

## VIII. Operacionalización de Variables

**Objetivo General:** El rescate del patrimonio ancestral de la costa caribe sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022

Objetivos	Variable	Subvariables, o	Variables	Instrumento	Fuente
Específicos	Conceptual	Dimensiones	Operativas		
			0		
			indicadores		
	Según López	1.1 Responsabilidad	1.1.1		
Identificar la	(1995) la radio	Compartida	Porcentaje de	Encuestas	Trabajadores
función de las	comunitaria suele		trabajadores	Grupo	Población
radios	ser una estación	1.2 Calidad de	en las radios	Focal	oyente
comunitarias	de corto alcance	programación	comunitarias		
como agentes de	sin fines de lucro				
cambio	que tiene como				
social	objetivo	1.3 Programas			
para los pueblos	responder a las	interculturales			
originarios de la	necesidades				
Costa Caribe Sur.	comunicativas de	1.4 Programas			
	las personas que	en lenguas			
	viven en un lugar	caribeñas			
	determinado, en				
	los idiomas y				
	formatos que se				
	adaptan mejor al				
	contexto local.				

Santiago (2005)	2.1 Bienes	2.1.1 Porcentaje
afirma que: "El	tangibles e	de colaboradores
patrimonio	intangibles	nativos de la
cultural es un	2.2 Proceso Social	Costa Caribe.
conjunto	2.3 Atribución de	2.2.2 Porcentaje
determinado de	valores	de satisfacción
bienes tangibles,	2.4 Objetos y	poblacional
intangibles que	bienes	2.2.3 Porcentaje
forman parte de	resguardados	de preparación
prácticas		profesional
sociales"		intercultural
	afirma que: "El patrimonio cultural es un conjunto determinado de bienes tangibles, intangibles que forman parte de prácticas	afirma que: "El tangibles e patrimonio intangibles cultural es un 2.2 Proceso Social conjunto 2.3 Atribución de determinado de valores bienes tangibles, 2.4 Objetos y intangibles que forman parte de resguardados prácticas

Describir la	Blandford (2019).	3.1 Identidades	3.1.1 Porcentaje
importancia del	Menciona que	Culturales	de
legado ancestral	"La	3.1.2 Diversidad	multiculturalidad
para el	interculturalidad	Cultural	lingüística
crecimiento de la	debe de ser un	3.1.3 Expresiones	3.1.2 Porcentaje
interculturalidad	proceso en	Culturales	de
de los pueblos	permanente	Compartidas	interculturalidad
originarios de la	construcción, con		relacional y
costa caribe sur	establecimientos		funcional
	y fortalecimientos		3.1.3 Porcentaje
	de espacios		de dinámicas
	de		sociales,
	diálogos, de		políticas y
	comunicación e		económicas.
	interacción		
	horizontal de		
	doble vía entre		
	personas,		
	comunidades y		
	pueblos de		
	diferentes		
	culturas donde la		
	gobernabilidad y		
	el valor de la		
	palabra juegan un		
	papel		
	fundamental."		

### IX. ANÁLISIS RESULTADOS

#### Encuestas

Una vez aplicados los instrumentos de recolección de la información a la población de Bluefields, Costa Caribe Sur, en relación con la investigación del rescate del patrimonio ancestral de la costa caribe sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022, se procede a realizar el tratamiento correspondiente, tomando como referencia los objetivos específicos ya planteados en la investigación.

La información que a continuación se presenta es para identificar, determinar y describir el rescate del patrimonio ancestral de la costa caribe sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022. Es de vital importancia aclarar que la lista oficial comprende 15 pobladores de diferentes etnias caribeñas que comparten las características de receptores masivos de radios comunitarias.

En las páginas siguientes se describen los principales resultados y hallazgos encontrados a partir de la aplicación de encuestas, análisis y discusión de los resultados que se organiza de acuerdo con la determinación en el instrumento administrado.

- 1. Características socioculturales de las y los pobladores
- 2. La valoración de las radios comunitarias como agentes de cambio
- 3. Importancia del rescate del patrimonio ancestral

También es importante señalar que el análisis que se presenta es de carácter cuantitativo y para su elaboración se utilizó el programa SPSS versión 21, que nos sirvió para la construcción de la base de datos y el procesamiento de estos.

Con lo antes mencionado, se permitió recolectar datos e información esencial sobre el recate del patrimonio ancestral de la costa caribe sur vinculados al papel que juegan las radios comunitarias como agentes de cambio social.

## A. CARACTERÍSTICAS SOCIO-CULTURALES DE LAS Y LOS POBLADORES DE LA COSTA CARIBE SUR, BLUEFIELDS.

En este acápite se describen de manera general algunos datos socioculturales y demográficos de la población encuestada en la costa caribe sur que son representados en los gráficos e interpretados en los siguientes cuadros como la edad, sexo y el manejo adecuado de alguna lengua caribeña.

Tabla 1. Categoría sexo de los encuestados

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
	Hombres	6	40%	40%	40%
Válidos	Mujeres	9	60%	60%	100%
	Total	15	100%	100%	

El cuadro referente a la clasificación por sexo (Hombre y Mujer) expresa que la mayoría de los encuestados son mujeres con un 60% mientras que el 40% restante de los informantes son hombres. Un aspecto importante para considerar es que las mujeres predominan no solo en la lista de los encuestados sino también a nivel poblacional.

Tabla 2. Frecuencia de edades

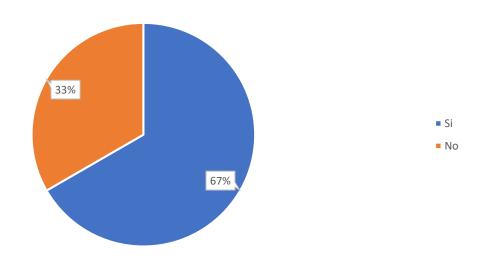
Rango de edad	Frecuencia	Porcentaje
16-19	6	40%
20-25	6	40%
26 a más	3	20%
Total:	15	100%

Dentro de la aplicación de las encuestas a la población caribeña se consultaron los rangos de edades, en las cuales el rango de 16-19 equivalente al 40% y el rango 20-25 años equivalente al 40% son las predominantes, lo cual nos indica que la mayoría de los receptores de las radios comunitarias son jóvenes y adultos entre las edades ya mencionadas.

## • Manejo de lenguas caribeñas

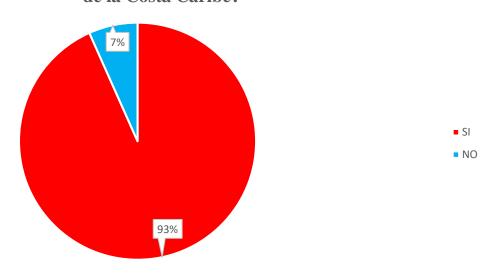
## Gráfico No. 1

No. 3 ¿Habla o tiene manejo adecuado de alguna lengua indigena y afrodescendiente?



Se consultó a los encuestados si manejaban o hablaban alguna de las lenguas de la costa caribe, lo cual nos refleja que predomina el manejo de las lenguas en la población con un 67% frente a un 33% de los habitantes que no manejan ninguna de las lenguas caribeñas, siendo este último el de menor presencia en el total de la muestra.

No. 4 ¿Consideran importante saber hablar las lenguas propias de la Costa Caribe?

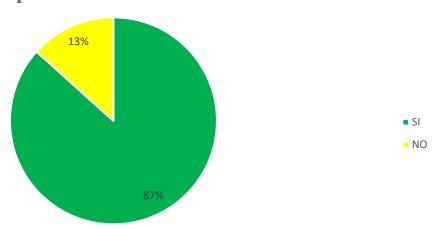


A fin de identificar la importancia de conocer las lenguas propias de la costa caribe, se consultó a los participantes encuestados, obteniendo como resultado un 93% de la población que considera de vital importancia el conocer alguna lengua y tan solo un 7% opina que no es importante hablar estas lenguas.

# B. LA VALORACIÓN DE LAS RADIOS COMUNITARIAS COMO AGENTES DE CAMBIO.

En este acápite se valoran a las radios comunitarias como agentes de cambio social, destacando el papel que juegan dentro de la comunidad costeña y analizando su importancia como promotores del rescate cultural.

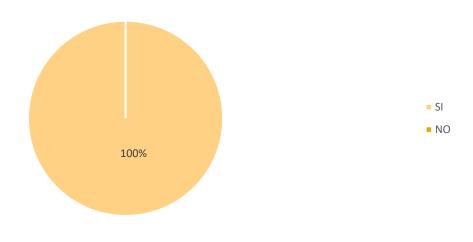
No. 5 ¿Usted considera que los medios de comunicación en la Costa Caribe Sur tienen la responsabilidad de promover el patrimonio cultural?



Para conocer la importancia de los medios de comunicación como parte de su responsabilidad social dentro del contexto socio cultural, se consultó a los encuestados, demostrando que un 87% de los habitantes consideran que las radios comunitarias tienen el deber de promover el patrimonio cultural, y tan solo un 13% consideran lo contrario.

Gráfico No. 4

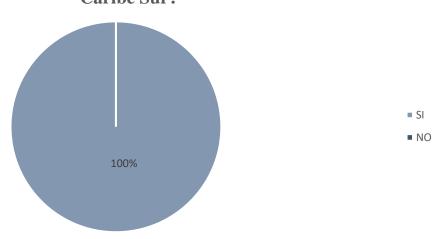
No. 6 ¿Piensas que es importante que existan radios comunitarias en la Costa Caribe Sur?



Con el fin de conocer las opiniones de los encuestados sobre la importancia que existan radios comunitarias en la costa caribe sur, los datos encontrados reflejan que un 100% se encuentran de acuerdo que las radios dentro de la región son fundamental para el desarrollo cultural a nivel comunitario y regional.

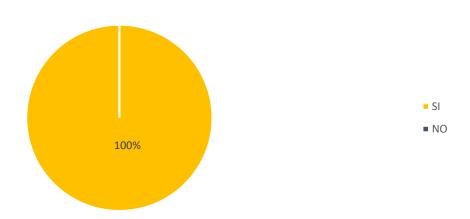
Gráfico No. 5

No. 7 ¿Has escuchado alguna radio comunitaria en la Costa Caribe Sur?



Dentro de la aplicación de encuestas se consultó a los participantes como radioyentes si habían escuchado alguna radio comunitaria en la costa caribe sur, con el fin de obtener un panorama más amplio sobre la temática abordada a lo largo de la investigación, obteniendo como resultado que un 100% de nuestros habitantes han escuchado las emisoras caribeñas dentro de la región.

No. 8 ¿Usted piensa que las radios comunitarias son importantes para generar un cambio social en la Costa Caribe Sur?

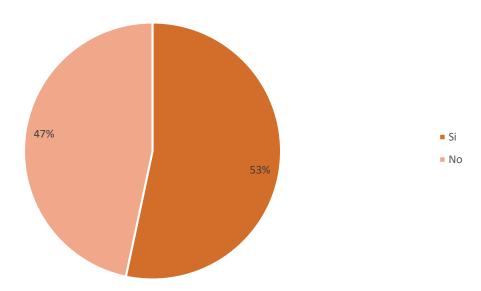


Con el propósito de obtener información relevante sobre el papel que juegan las radios comunitarias dentro de las comunidades de la costa caribe sur un 100% de la población encuestada considera que son importantes para generar un cambio social dentro de la población caribeña, ya que son voceros de aquellos que no tienen voz.

## C. IMPORTANCIA DEL RESCATE DEL PATRIMONIO ANCESTRAL EN LA COSTA CARIBE SUR.

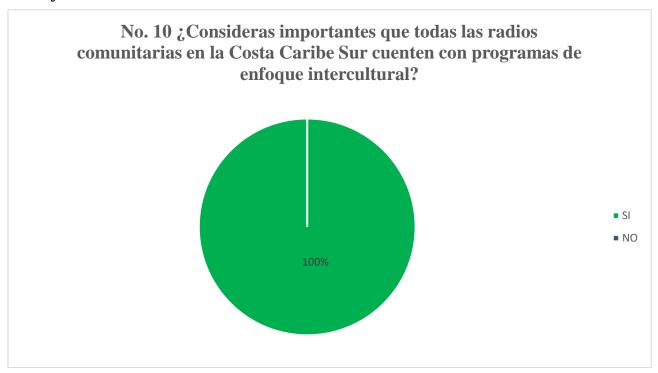
En el siguiente apartado se requiere conocer la importancia del rescate del patrimonio ancestral en la costa caribe sur, considerando la posibilidad que se han ido perdiendo algunas costumbres y tradiciones características que forman parte de la identidad étnica en esta región en específico, buscando obtener datos desde la perspectiva poblacional hacia los locutores.

No. 9 ¿Consideras que los locutores necesitan identificarse con su etnia o patrimonio cultural para trabajar en alguna radio comunitaria de la Costa Caribe Sur?



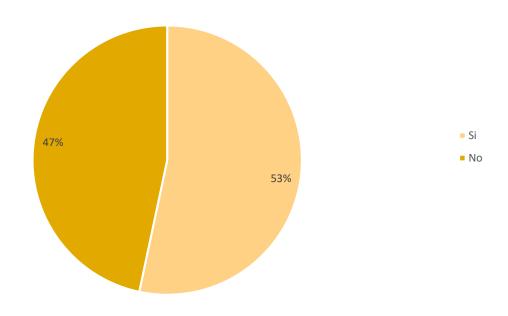
Los resultados obtenidos en la gráfica No. 7 sobre si consideraban que los locutores necesitan identificarse con su etnia o patrimonio cultural para trabajar en alguna radio comunitaria en la costa caribe sur, se obtuvo como resultado un predominante del 53% que si consideraban esa necesidad que los emisores mantuvieran su identidad cultural dentro de su zona de trabajo y un 47% destacaron que este aspecto no era importante para colaborar en una radio comunitaria.

Gráfica No. 8



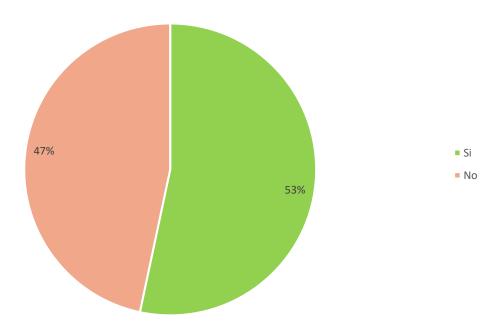
El gráfico No. 8 refleja que un 100% de la población encuestada considera importante que toda radio comunitaria cuente con programas de enfoque intercultural, evidenciando que más allá de ser receptores de información tienen la interculturalidad muy en cuenta como parte de su diario vivir.

No. 11 ¿Usted considera que se promueve la cultura y tradiciones de la Costa Caribe en los programas radiales?



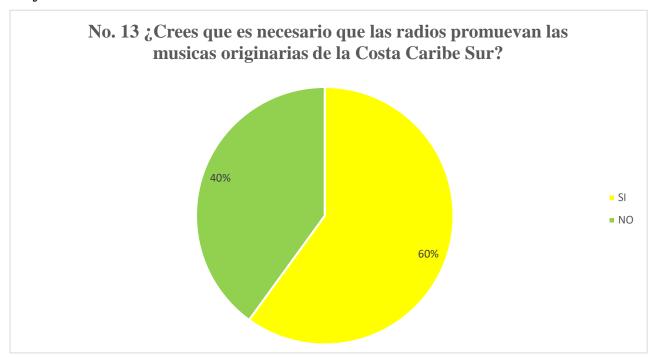
Con el propósito de obtener datos sobre la promoción de la cultura y tradición a través de los programas radiales en la costa caribe sur, un 53% considera que si es tomada en cuenta el realce de la cultura como parte de su programación habitual y un 47% estiman que no existe la promoción cultural dentro de la programación en las radios comunitarias en la costa caribe sur.

No. 12 ¿Les gustaria que las radios comunitarias promovieran mas de la cultura y tradicion de la Costa Caribe Sur?



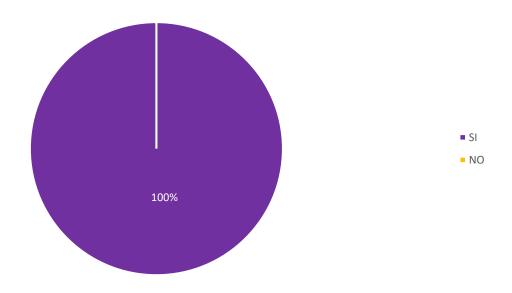
Con referente a la obtención de datos sobre si les gustaría que las radios comunitarias promovieran más la cultura y tradición de la costa caribe sur dentro de la planificación radial un 53% de los participantes destacaron que sí les complacería más de la promoción cultural en las radios y un 47% no se encuentran de acuerdo.

Gráfico No. 11



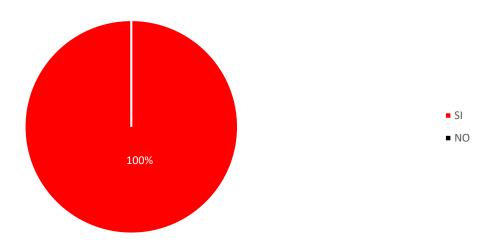
En el gráfico No. 11 destaca la valoración necesaria que las radios comunitarias tienen dentro de los habitantes caribeños con referente a la promoción de las músicas propias que los identifican como costeños destacando que el 60% de los participantes considera que si es necesario hacer el rescate de las músicas y un 40% no consideran importante la promoción de lo antes mencionado.

No. 14 ¿Consideras que el patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur se va perdiendo en las nuevas generaciones?



Con el fin de obtener datos sobre el rescate del patrimonio ancestral a medida que el tiempo avanza un 100% de los encuestados consideran que si se van perdiendo las costumbres y tradiciones que identifican a los caribeños ya que las nuevas generaciones no se han preocupado por adquirir más conocimientos sobre la historia, costumbres y tradiciones.

No. 15 ¿Crees que el legado ancestral es importante para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios de la Costa caribe Sur?



El gráfico No. 13 es un indicador importante para la investigación ya que un 100% de la población encuestada considera que el legado del patrimonio ancestral es importante para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios de la costa caribe.

## X. ANÁLISIS DE RESULTADOS

### Grupo Focal

La técnica de grupo focales es un espacio de opinión para captar el sentir, pensar y vivir de sus participantes, provocando auto explicaciones para obtener datos cualitativos, también se considera una forma de entrevista grupal que utiliza la comunicación entre investigador y participantes, con el propósito de obtener datos informativos. Para Ruiz-Sutton (2007) definen el grupo focal "es un método de investigación colectivista, más que individualista, y se centra en la pluralidad y variedad de las actitudes, experiencias y creencias de los participantes, y lo hace en un espacio de tiempo relativamente corto" (p.02). El trabajar en grupo facilita la discusión y activa a los participantes a opinar, aún en aquellos temas que se consideran como tabú, lo que permite generar una riqueza de testimonios.

Esta técnica se sitúa entre el cuestionario y un dialogo o conversación no estructurada para ello, se convocó a una reunión a siete trabajadores de ambos medios radiales con una división de cuatro colaboradores de radio la Costeñisima y tres colaboradores de radio Universidad, tomando en cuenta como criterio de selección únicamente a trabajadores que lleven más de seis meses laborando en las radios seleccionadas y que se desarrollen en programas con un enfoque de interculturalidad. El lugar seleccionado fue las oficinas centrales de radio La Costeñisima, en la ciudad de Bluefields, Costa Caribe Sur. Se les dio a conocer el propósito de la misma, a lo cual ellos estuvieron de acuerdo en aportar sus opiniones, luego de la entrevista, se estimuló a los participantes con un refrigerio, como muestra de agradecimiento por el apoyo brindado.

La discusión fue conducida por el investigador quien orientó que se eligiera un moderador para controlar las intervenciones, a la vez estimuló y orientó la participación e hizo referencia que se sintieran cómodos y que la información que ellos proporcionaran iba a ser confidencial. Se creó un ambiente agradable para que se propiciara el intercambio de ideas, opiniones y sentimientos, de manera cómoda y sin presiones ni interferencias mucho menos imposiciones de criterios para tergiversar las ideas. El desarrollo de la actividad contó con un tiempo de una hora y treinta minutos.

El propósito de esta actividad fue recolectar la información, es importante destacar que antes de

iniciar la actividad se solicitó permiso a los participantes para hacer uso de una cámara fotográfica

para evidenciar la realización de dicho instrumento, para lo cual estuvieron totalmente de acuerdo,

esta información sirvió de gran insumo al momento del análisis realizado.

Validación de los instrumentos

Todo trabajo de investigación debe contar con fundamentos sólidos que evidencien que el proceso

reúne los requisitos técnicos, científicos, metodológicos, para que la investigación sea válida. Entre

los procedimientos se realizaron validación de los instrumentos aplicados para la recopilación de

la información. Para llevar a efecto este proceso de recopilación de la información se aplicaron

estrategias como entregar a docentes de la carrera de Comunicación para el desarrollo de la UNAN

Managua, los cuales individualmente, revisaron detalladamente la pertinencia de las preguntas

contenidas tanto en la guía de cuestionario estructurado de la Encuesta, cuestionario a

entrevistantes Clave y del cuestionario para el Grupo Focal, los cuales fueron reflexionados,

conversados y argumentados para modificar algunos criterios en beneficio de cumplir con los

objetivos planteados para la investigación.

Es importante mencionar que los docentes que estuvieron a cargo de la revisión de los instrumentos

tienen experiencia en la docencia Universitaria y sin duda sus observaciones fueron muy precisas

para mejorar los instrumentos. De tal manera, que bajo la responsabilidad de estos dos docentes

recayó los criterios de validación de dichos instrumentos en cuanto a, coherencia, redacción si el

instrumento se adecuaba y respondía a los objetivos propuestos para llevar a cabo la investigación

y con cada uno de ellos se realizó una sesión especial donde se les explicó lo que se quería y la

forma cómo se haría el análisis.

Grupo Focal

Referencia Técnica y Contextual del Instrumento Metodológico

**Método:** Grupo Focal.

**Técnica:** Técnica de discusión grupal.

Fecha: Octubre, 2022.

Duración: 90 Minutos.

Lugar: Radio la Costeñisima, Bluefields, Costa Caribe Sur.

**Contexto:** Ambiente propio

Personas que participan en el grupo focal: 5 trabajadores de ambos medios radiales con una división de 3 colaboradores de radio la Costeñisima y 2 colaboradores de radio Universidad

### **Participantes:**

Arturo Valdez (Participante 1)

Owen Dixon (Participante 2)

Yahaciela Barrera (Participante 3)

Marvin Zelaya (Participante 4)

Kalúa Salazar (Participante 5)

Moderador del Grupo Focal: Anny Watson

Investigadores del Grupo Focal: Bachiller Kenner Leiva y Bachiller Anny Watson

Propósito (a) Los aspectos relacionados al manejo de conocimientos ancestrales en la Costa Caribe Sur.

Los trabajadores entrevistados consideran que definitivamente manejar las diferentes lenguas de la Costa Caribe es de vital importancia por la diversidad de oyentes que existe dentro de la región, sin embargo ellos destacan que no todos son profesionales en esta zona porque no dominan más de una lengua de las siete lenguas representativas de la cultura caribeña, aunque por otra parte, si reconocen la importancia de rescatar el patrimonio ancestral de la costa caribe a través de programas radiales en donde su población se sienta identificada con sus canciones, lenguas, culturas y tradiciones.

El Participante (1) inició argumentando "En mi parte como locutor, es importante hablar unas de las lenguas de la Costa Caribe en los medios de comunicación porque así es más fácil comunicarte con la población que te escucha, las personas que están atrás de un radio receptor en su casa, no te va entender igual como por ejemplo si hablas español pero el que te escucha en las comunidades o en partes del casco urbano no habla el español, mientras tanto si hablas el inglés o el miskito o una de las lenguas originarias de acá, te van entender".

Por su parte el participante (3) continúo diciendo "Yo creo que como pueblo que tiene diversas lenguas es importante la inclusión de todas ellas en los medios de comunicación y quizás no todos los locutores hablan miskito o ingles a la misma vez, pero si es importante procurar tener un locutor que hable miskito, otro que hable inglés, o tener programas para llegarles a esas comunidades".

Participante (2) Aseguró "Somos una región que no solo hay mestizos, sino que también hay etnia creole, muchos miskitos hablan el inglés creole también, sin embargo, nosotros los días sábados tenemos un programa dedicado a los artistas nacionales llamado Nicaragua y su música, toda una hora de programación en donde promovemos nuestras músicas".

Por su parte el Participante (4) destacó "Primeramente es importante que un locutor maneje las lenguas de la costa caribe por la ley 28, ley de autonomía, que es la ley que rige todo lo que corresponde a nuestra Costa Caribe, lo más practico es que no solamente los locutores, sino que todos los habitantes de la región sepan los tres idiomas por lo menos o dos lenguas por lo menos porque es importante para transmitir un mensaje, debido a que no todos hablan solo español. Aunque parezca mentira aquí hay muchas personas en los diferentes barrios de Bluefields que no entienden el español porque solamente hablan el inglés creole al que ellos están acostumbrados, lo mismo pasa con los miskitos, ellos también no hablan el castellano, por eso es importante que si trabajas en radio, educación o alguna institución estatal, en la policía en donde tiene que llegar una persona a exponer el problema que lo atiendan en su propia lengua porque es feo que llegue y que no sepa hablar español y no lo atiendan de la mejor manera".

Y por su parte el participante (5) terminó destacando "Yo pienso lo mismo que Arturo, pero creo que eso pasa porque las radios contratan a locutores empíricos solo porque tienen bonita voz, o saben algo de música pero no tienen un conocimiento previo sobre nuestra habla, nuestra gente, nuestra cultura y nada más llegan a la cabina a poner la música de moda, y dejan de un lado las

músicas que nos representan a nosotros como caribeños como esa sangre negra que nos recorre desde nuestros ancestros".

## Propósito (b) Los aspectos relativos de los medios de comunicación en la costa caribe sur como agentes de cambio social.

En la respuesta de los participantes con respecto al importante papel que juegan los medios de comunicación dentro de las comunidades indígenas y afrodescendientes en la costa caribe, hubo una variedad de argumentos que respaldan la importancia de mantener ese enfoque intercultural dentro de las planchas radiales, asegurando que la responsabilidad no solo la tienen los locutores sino también los encargados de cada medio de información por evadir la responsabilidad de contratar una variedad de colaboradores en etnias.

Participante (5) destacó "Yo creo que no todas las radios cuentan con enfoque intercultural y para mí es falta de responsabilidad de los directores de los medios de interesarse por estar programando todo lo que tiene que ver con la cultura del pueblo, la radio que no hace eso es porque no tiene interés y no es una radio autónoma, no puede ser una radio autónoma una radio, una radio que no tiene en su programación, espacios en inglés, en Miskitos, porque es vital transmitir los mensajes en la lengua del pueblo a través de nuestros medios de comunicación".

Por su parte el participante (2) mencionó "El aspecto importante que les falta trabajar más a las radios considero que es la comunicación con los pueblos indígenas, la comunicación con las personas de otras lenguas porque a veces les hace falta a las radios, les da miedo hablar una lengua a través de los medios, no pueden pasar o transmitir la noticia, los medios necesitan buscar a una persona que entienda otras lenguas y así le pueda dar una mejor atención a nuestros radios escucha".

Participante (4) "Los medios de comunicación juegan un papel muy importante aquí en nuestras comunidades porque por ejemplo nosotros que trabajamos en los medios somos portavoz y tenemos que transmitir un mensaje a las personas donde aún no llega mucho la tecnología y su único medio de comunicación es la radio, así que tenemos que ser conscientes que de alguna manera estamos contribuyendo a la educación de esas personas porque si transmitimos un mal mensaje o promovemos otras cosas esto va a ser lo que van aprender y es lo que pasa con muchos medios"

Participante (3) resaltó "Muchas veces lo que pasa es que los trabajadores solo seguimos mandatos por ejemplo a mí me gustaría dirigir más programas culturales porque me identifico con mi cultura, con mi gente y con los gustos musicales pero estos espacios muchas veces son limitados porque la gente se globaliza y también los oyentes piden lo nuevo, lo que está de moda y es ahí donde se pierden partes de nuestra cultura porque adoptamos la de otros".

Participante (1) terminó asegurando "Considero que más allá de buscar un lazo de comunicación con nuestras comunidades negras, miskitas, garífunas, ramas, mayagnas, estamos persiguiendo un beneficio propio como medio de comunicación, lo que conlleva a dejar a un lado el verdadero propósito que persiguen las radios comunitarias dentro de nuestro contexto socio-cultural, multilingüe y pluri ancestral".

## Propósito (C) con referente al aspecto de programas radiales con enfoque de interculturalidad en la Costa Caribe Sur.

Los trabajadores de ambas radios expresaron la importancia que tienen las radios que tienen un enfoque intercultural dentro de su programación radial, sin embargo, aseguran ser conscientes que por diferentes motivos no tienen como prioridad tomarse el tiempo de incluir las músicas caribeñas o traducir los comunicados importantes a las lenguas de la costa caribe, por otra parte, destacaron que existen diferentes programas y noticieros en las lenguas creoles y miskitas que al menos están al aire de cuatro a cinco veces por semana, algunos de estos programas son pagados y otros le pertenecen propiamente a las radios.

Participante (2) inició diciendo "Porque así los miskitos No pierden su cultura si nosotros como medios no tomamos en cuenta para nada lo que es la cultura, la lengua, la religión Miskita y Afrodescendiente entonces no estamos haciendo nada, entonces no estamos haciendo ningún tipo de papel de rescatar, sino que estamos teniendo una radio que únicamente con programación musical y que no le da importancia a lo nuestro"

Participante (3) destacó "Desde mi punto de vista considero que la comunicación intercultural se ha encargado de estudiar los diferentes patrones culturales dentro de una sociedad, es importante recordar que la tecnología continúa avanzando a pie firme y con este proceso que se está viviendo mundialmente las radios se ven afectadas, ¿por qué menciono esto? Bueno, porque las radios programan músicas de nuestra actualidad y es ahí donde vamos perdiendo nuestro enfoque como

radios comunitarias. Pocas veces he escuchado las músicas de Dimensión Costeña, mango wost, Anthony Mathews u otros que hacen música caribeña, en nuestras radios, es más muchas veces siquiera queremos apoyar el talento que tenemos".

Por su parte el participante (1) agregó "Esto me hace recordar en las "radionovelas o cuentos" que antes transmitía una radio, y eso era nuestro, ahora nadie lo hace y sería bonito rescatar esos cuentos, anécdotas, fabulas, historias que son nuestras, recuerdo que en varias lenguas se grababan, imagínense antes que no teníamos las herramientas que tenemos ahora. En realidad, hemos sido egoístas con nuestro propio pueblo".

Participante (4) resaltó "Tengo que aceptar que como trabajadores somos conscientes de las responsabilidades que llevamos en nuestros hombros, porque somos unas de las radios más

escuchadas a nivel regional, tenemos en nuestra mano el poder de cambiar, el poder de mejorar, el poder de rescatar aquello que se ha ido perdiendo o que nosotros mismos hemos ido perdiendo, no nos vayamos largo, la lengua rama, por ejemplo, cada vez se pierde más y presiento que si no hacemos nada, sino comenzamos a perseguir los objetivos de las radios comunitarias, muy pronto, cuando veamos ni creoles ni miskitos van a poder manejar su lengua. La interculturalidad de las radios comienza, cuando en las mañanas al iniciar el día no solo ponemos el himno nacional, sino también el himno de la autonomía en todas las lenguas, las radios con enfoque intercultural, al recibir un comunicado importante, lo trasmite en las diferentes lenguas, eso es preocuparse por su pueblo, eso es hacer radios comunitarias".

Participante (5) agregó "Si nos ponemos a pensar y reforzando lo que decía mi compañero, son pocas las radios que le dan ese enfoque intercultural a su programación, muchas veces porque piensan que poniendo músicas miskitas van a aburrir a la audiencia, pero en realidad estamos perdiendo ese carácter inclusivo que teníamos antes, no pensamos en la posibilidad que un negro, un mayagna, un miskito nos está escuchando, solo pensamos que porque esta música está de moda es la correcta".

# Propósito (D) Los aspectos relativos a el roll que desarrollan los locutores en las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur.

Los participantes expresaron la importancia que tienen los locutores como agentes de cambio social, destacando que son mediadores o voceros de los pueblos que no tienen vos y que tienen en sus manos la responsabilidad de promover todos aquellos valores que se han ido perdiendo con el paso del tiempo. También consideran importante involucrarse más con el manejo de las lenguas para garantizar la inclusión a toda la población y de esta manera dirigirse a un público más amplio.

Participante (1) inició destacando "Somos voceros de los pueblos indígenas y afrodescendientes, nuestro rol es tan importante dentro y fuera de nuestra región pues llevamos la información a aquellas comunidades que no tienen acceso a un televisor o a un teléfono celular".

Por su parte el participante (2) agregó "Considero que más allá de transmitir una información somos agentes de cambio social dentro de comunidades ricas en cultura, historia y tradición, siento que no estamos dando a conocer lo nuestro a como deberíamos, que no estamos desarrollando el papel de comunicadores, somos agentes de cambio y hago hincapié en esto para que no se nos olvide, para que todo lo que hayamos dicho aquí lo vayamos a poner en práctica en nuestras cabinas de radios".

Participante (3) resaltó "Un buen locutor más allá de saber controlar la voz y ejercitar la respiración, crea ese vínculo con su audiencia, que, aunque no pueda verlas, es consiente que tras las emisoras existen muchos oídos que cada mañana, tarde o noche buscan la frecuencia para escucharlos. Debemos usar ese poder para transformar, porque sí se puede, somos importantes para nuestro pueblo, para nuestra gente, y el cambio lo deberíamos comenzar desde ya, aprenderse los buenos días en miskito, rama, mayagna, creole, es una bonita manera de conectar mejor con nuestros receptores".

Participante (4) destacó "Los locutores tenemos muchas habilidades que vamos desarrollando a medida que el tiempo pasa, vamos dejando huellas en las personas ya sea para bien o para mal. Algunos de nosotros ya somos profesionales, otros aun siendo empíricos, tienen esa facilidad de hablar y expresarse en los micrófonos. Todos hemos crecido en esta ciudad, conocemos nuestra situación y todo lo que hemos pasado, alimentemos el conocimiento de nuestros abuelos, y continuemos luchando para mantener en pie nuestra autonomía desde las radios".

El participante (5) concluyó diciendo "Desde la perspectiva intercultural y comunitaria somos mediadores y cargamos el compromiso de hacer y volver parte del medio a las comunidades y a la población y a la población en general a través de entrevistas y opiniones. Tenemos la dicha de ser voceros, como ya lo mencionaban anteriormente, de un pueblo que no solo necesita escucharnos, sino también, necesita que los escuchemos y atendamos con credibilidad y compromiso los problemas sociales que los agobian".

Tabla No. 3

Consenso propósito 1. Los aspectos relacionados al manejo de conocimientos ancestrales en la Costa Caribe Sur.

Participante (1) "En mi parte como locutor, es importante hablar unas de las lenguas de la Costa Caribe en los medios de comunicación porque así es más fácil comunicarte con la población que te escucha, las personas que están atrás de un radio receptor en su casa, no te va entender igual como por ejemplo si hablas español pero el que te escucha en las comunidades o en partes del casco urbano no habla el español, mientras tanto si hablas el inglés o el Miskito o una de las lenguas originarias de acá, te van entender".

Participante (2) "Somos una región que no solo hay mestizos, sino que también hay etnia creole, muchos Miskitos hablan el inglés creole también, sin embargo, nosotros los días sábados tenemos un programa dedicado a los artistas nacionales llamado Nicaragua y su música, toda una hora de programación en donde promovemos nuestras músicas".

**Participante** Existen (5) "Yo pienso 10 diferentes mismo aspectos que Arturo, pero creo relacionados al que manejo de los eso pasa porque las radios conocimientos contratan ancestrales, pero locutores el censo empíricos solo realizado revela porque que la mayoría tienen bonita de los locutores VOZ, saben algo tienen un de no música, pero conocimiento no tienen profundo acerca un conocimiento la historia caribeña y que previo sobre nuestra habla, son pocos los que se interesan nuestra gente, nuestra cultura y aprender por

Participante (3) "Yo creo que nada más llegan a más de pueblo la cabina a poner como que lenguas como diversas lenguas es importante música parte de la la inclusión de todas ellas en moda, y dejan de identidad los medios de comunicación y lado cultural. las un quizás no todos los locutores músicas que nos hablan Miskito o ingles a la representan misma vez, pero si nosotros como importante procurar tener un caribeños como locutor que hable Miskito, otro esa sangre negra que hable inglés, o tener que nos recorre programas para llegarles a esas desde nuestros comunidades". ancestros".

Tabla No. 4

Consenso propósito 2. Los aspectos relativos de los medios de comunicación en la Costa Caribe Sur como agentes de cambio social.

Participante (5) "Yo	participante (2) "El	Participante (4) "Los	Consenso total: Todos
creo que no todas las	aspecto importante	medios de	los participantes del
radios cuentan con	que les falta trabajar	comunicación juegan	grupo focal
enfoque intercultural	más a las radios	un papel muy	manifestaron con
y para mí es falta de	considero que es la	importante aquí en	positivismo la
responsabilidad de los	comunicación con los	nuestras comunidades	motivación de ser
directores de los	pueblos indígenas, la	porque por ejemplo	portavoz de una
medios de interesarse	comunicación con las	nosotros que	comunidad rica en
por estar	personas de otras	trabajamos en los	historia, cultura y

programando todo lo que tiene que ver con la cultura del pueblo, la radio que no hace eso es porque no tiene interés y no es una radio autónoma, no puede ser una radio autónoma una radio, una radio que no tiene en su programación, espacios en inglés, en Miskitos, porque es vital transmitir los mensajes en la lengua del pueblo a través de nuestros medios de comunicación".

Participante (1) "Considero que más allá de buscar un lazo de comunicación con nuestras comunidades negras, miskitas, garífunas, ramas, mayagnas, estamos persiguiendo beneficio propio medio como comunicación, lo que

lenguas porque veces les hace falta a radios, les miedo hablar una lengua a través de los medios, no podés pasar o transmitir la noticia, los medios necesitan buscar a una persona que entienda otras lenguas y así le pueda dar una mejor atención a nuestros radios escucha".

Participante (3) "Muchas veces lo que pasa es que los trabajadores solo seguimos mandatos por ejemplo a mí me gustaría dirigir más programas culturales porque me identifico con mi cultura, con mi gente y con los gustos musicales pero estos espacios muchas veces son limitados porque la gente se globaliza y también medios somos portavoz y tenemos que transmitir mensaje las personas donde aún no llega mucho la tecnología y su único medio comunicación es la radio, así que tenemos que ser conscientes que de alguna manera estamos contribuyendo a la educación de esas personas porque si transmitimos un mal mensaje promovemos otras cosas esto va a ser lo que van aprender y es

que pasa

muchos medios"

tradición, conscientes
del importante papel
que juegan como
agentes informativos
ante diferentes
situaciones
presentadas. También
manifiestan como la
tecnología ha venido a
darle un giro total a la
interculturalidad en la
actualidad.

conlleva a dejar a un los oyentes piden lo nuevo, lo que está de lado el verdadero propósito moda y es ahí donde que persiguen las radios se pierden partes de nuestra cultura porque comunitarias dentro adoptamos de nuestro contexto la socio-cultural, otros". multilingüe y pluri ancestral".

Tabla No. 5

Consenso propósito 3. Con referente al aspecto de programas radiales con enfoque de interculturalidad en la Costa Caribe Sur.

Participante (2) "Porque	Participante (3)	Participante (1)	En consenso, los
así los miskitos No	"Desde mi punto de	"Esto me hace	medios de
pierden su cultura si	vista considero que la	recordar en las	comunicación en la
nosotros como medios no	comunicación	"radionovelas o	costa caribe juegan
tomamos en cuenta para	intercultural se ha	cuentos" que antes	un papel
nada lo que es la cultura,	encargado de estudiar	transmitía una	fundamental dentro
la lengua, la religión	los diferentes	radio, y eso era	de una región
Miskita y	patrones culturales	nuestro, ahora	multilingüe y
Afrodescendiente	dentro de una	nadie lo hace y	pluricultural, aunque
entonces no estamos	sociedad, es	sería bonito	los participantes
haciendo nada, entonces	importante recordar	rescatar esos	manifestaron que no
no estamos haciendo	que la tecnología	cuentos, anécdotas,	todas las radios
ningún tipo de papel de	continúa avanzando a	fabulas, historias	cuentan con un

rescatar, sino que estamos teniendo una radio que únicamente con programación musical y que no le da importancia a lo nuestro"

pie firme y con este proceso que se está viviendo mundialmente las radios ven afectadas, ¿por qué menciono esto? Bueno, porque las radios programan músicas de nuestra actualidad v es ahí donde vamos perdiendo nuestro enfoque como radios comunitarias. Pocas veces he escuchado las músicas de Dimensión Costeña, mango wost, Anthony Mathews u otros que hacen música caribeña, en nuestras radios, es más muchas veces siquiera queremos apoyar el talento que tenemos".

Participante (5) "Si

nos ponemos a pensar

y reforzando lo que

decía mi compañero,

que son nuestras, recuerdo que en varias lenguas se grababan, imagínense antes que no teníamos las herramientas que tenemos ahora. En realidad, hemos sido egoístas con nuestro propio pueblo".

enfoque intercultural
y a medida que el
tiempo pasa las
radios pierden ese
lazo de
comunicación que
los une a los pueblos
indígenas y
afrodescendientes.

son pocas las radios le dan que enfoque intercultural a su programación, muchas veces porque piensan que poniendo músicas miskitas van aburrir la audiencia, pero en realidad estamos perdiendo ese carácter inclusivo que teníamos antes, no pensamos en la posibilidad que un negro, un mayagna, un miskito nos está escuchando, solo pensamos que porque esta música está de moda es la correcta".

#### Tabla No. 6

Consenso Propósito 4. Los aspectos relativos a el roll que desarrollan los locutores en las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur.

Participante (1) "Somos voceros los pueblos indígenas y afrodescendientes, nuestro rol es tan importante dentro y fuera de nuestra región pues llevamos información aquellas comunidades que no tienen acceso a un televisor o a un teléfono celular".

Participante (3) "Un buen locutor más allá de saber controlar la voz y ejercitar la respiración, crea ese vínculo con su audiencia. que, aunque no pueda verlas, es consiente que tras las emisoras existen muchos oídos cada mañana, que

Participante (2) "Considero que más allá de transmitir una información somos agentes de cambio social dentro de comunidades ricas en cultura. historia tradición, siento que no estamos dando a conocer lo nuestro a deberíamos, como que no estamos desarrollando el papel de comunicadores, somos agentes de cambio hago hincapié en esto para que no se nos olvide, para que todo lo que hayamos dicho aquí lo vayamos a poner en práctica en nuestras cabinas de radios".

Participante (5) "Desde la perspectiva intercultural comunitaria somos mediadores cargamos el compromiso de hacer y volver parte del medio a las comunidades y a la población y a la población en general a través de entrevistas y opiniones. **Tenemos** dicha de ser voceros, como ya lo mencionaban anteriormente, de un pueblo que no solo necesita escucharnos, sino también, necesita que los escuchemos y atendamos con credibilidad y compromiso los

Por otra parte, destacan el roll que desarrollan los locutores dentro de las radios comunitarias, en consenso desde la perspectiva intercultural y comunitaria. se representan como mediadores y forman parte del compromiso con las comunidades costeñas.

La credibilidad, ética y compromiso son los aspectos mas importantes que consideran los participantes que necesitan para llevar la información dentro y fuera de la región.

tarde o noche buscan	problemas sociales
la frecuencia para	que los agobian".
escucharlos.	
Debemos usar ese	
poder para	
transformar, porque sí	
se puede, somos	
importantes para	
nuestro pueblo, para	
nuestra gente, y el	
cambio lo deberíamos	
comenzar desde ya,	
aprenderse los buenos	
días en miskito, rama,	
mayagna, creole, es	
una bonita manera de	
conectar mejor con	
nuestros receptores".	

#### XI. ANÁLISIS DE RESULTADOS

#### • ENTREVISTANTES CLAVES

En este apartado se utiliza el método de investigación de entrevistantes claves, el cual consiste en establecer una conversación entre un investigador y una persona que responde a preguntas orientadas para obtener la información exigida por los objetos de un estudio. La entrevista como objetivos tiene que es eficaz para problemáticas de carácter social. El arte de esta entrevista en el campo de la investigación consiste, en última instancia, en lograr respuestas válidas y fiables, acerca de aquello que se quiere conocer.

Una vez aplicado el instrumento para la recolección de datos, se procede a realizar el tratamiento correspondiente tomando como referencia los objetivos planteados en la investigación. El primer informante corresponde a una periodista con una trayectoria de más de veinte años en la costa caribe, colaboró con diferentes medios nacionales y regionales, actualmente se desempeña como colaboradora en el área de comunicación en la Bluefields Indian and Caribean University (BICU), fue corresponsal de televisión centroamericana escogida para hacer coberturas a las elecciones en Estados Unidos en el año 2012, colaboradora del medio de comunicación digital "Noticias de Bluefields", escritora de diferentes artículos de carácter cultural.

Por otra parte, el segundo informante es un docente de la carrera de Antropología Social en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN-Managua), con una amplia trayectoria en el área investigativa socio-cultural, con maestría en métodos de investigación científicos, galardonada en reiteradas ocasiones por las investigaciones realizadas en medicina tradicional, censo en comunidades indígenas, congresos científicos y como jurado de estudios de grado y post-grado, entre otros.

Es importante mencionar que por cuestiones éticas se considera que no se debe manipular de ninguna manera la entrevista realizada para lograr obtener una información veraz. La aplicación del instrumento sirve para obtener un balance de perspectivas entre el estudio de la Antropología social y la comunicación intercultural, esta manera lograr una visión de carácter más amplio que favorezca la investigación.

# Matriz de entrevistantes claves

Tabla No. 7

Pregunta	Informante 1	Informante 2	Observaciones
			Se reconoce la
1. ¿Cuál es su opinión	Yo creo que cada	La interculturalidad como noción ha	interculturalidad y el diferente
sobre la	pueblo tiene su nivel	tenido diversos desarrollos discursivos	desarrollo que existe en los
interculturalidad de	de desarrollo en la	entre la intelectualidad latinoamericana	diferentes pueblos, aunque se
los pueblos?	parte intercultural y	"occidental" (especialmente académica	hace referencia al
	nosotros somos un	y disciplinaria). Sin embargo,	reconocimiento de las
	país que tenemos	últimamente, también los propios	diferentes etnias y también se
	tantas etnias a nivel	indígenas que vivencian directamente	asocia la interculturalidad con
	mundial, pero de que	las relaciones culturales desde la	la cultura de los pueblos se
	sirve si al final cada	subalternidad y la exclusión cuestionan	hace más que todo una
	una va perdiendo su	y están redefiniendo esta noción,	instancia a la exclusión y
	identidad, entonces	dándole contenido político propio, al	olvido que viven las diferentes
	siento que debemos	considerarla una condición de la	culturas de los pueblos
	de preocuparnos	sociedad del Buen Vivir/Vivir Bien.	indígenas debido a que muchas
	como sociedad y		veces estas zonas se
	medios de	La interculturalidad desde esta	globalizan, perdiendo de esta
	comunicación para	perspectiva es atribuida al ejercicio	manera la promoción de sus
	poder generar un	pleno de la ciudadanía cultural o la	diversas culturas.
	cambio.	ciudadanía diferenciada. Es decir, se	En lo que respeta a la
		sustenta en el reconocimiento y	interculturalidad Schmelkes
		fortalecimiento de las identidades	(2005) señala que "La
		colectivas específicas, afirmándose en	interculturalidad supone que
		la diferencia cultural y en el ejercicio	entre los grupos culturales
		de los derechos humanos y de los	distintos existen relaciones
		derechos colectivos; también en los	basadas en el respeto y desde
		derechos de la Madre Tierra e	busuadus en el respeto y desde

involucra, además, a toda la sociedad y planos de igualdad. no solo a los pueblos indígenas, interculturalidad no admite recuperando el principio ancestral de asimetrías, decir, unidad en la diversidad, y legitimando desigualdades entre culturas de esta manera, al estado plurinacional. mediadas por el poder, que benefician a un grupo cultural por encima de otro u otros." Nuestra historia, que Tradiciones y expresiones orales: Como se observa ambas ¿Qué rasgos o por cierto es poca Tradición oral y lengua tuahka. entrevistantes hacen énfasis a expresiones investigada, nuestros Tradición oral y lengua garífuna. aue existe celebraciones. consideras que son bailes, comidas, Tradición oral y lengua ulwa músicas, gastronomía, técnicas las que caracterizan músicas. nuestra Memoria oral del Wangki. artesanales y tradicionales y el patrimonio vestimenta, nuestra diferentes conocimientos y cultural de la Costa manera de hablar, de USOS SOCIALES, RITUALES Y creencias que son las que Caribe Sur? expresarnos es muy **ACTOS** definen al patrimonio cultural diferente a la de otros FESTIVOSCONOCIMIENTOS: de un pueblo en este caso departamentos, nuestra segunda entrevistante nuestro color de piel, Celebración del May Pole creole clave destaca rasgos más incluso la manera en Celebración del King Pulanka miskitu detallados sobre el patrimonio que nos ganamos la cultural de la Costa Caribe Sur vida, todos esos Fiesta de la emancipación de los pero nuestra primera detalles esclavos en Corn Island entrevistante señala un punto pequeños muy importante y es que que nos hacen caribeños **CONOCIMIENTOS** Y **USOS** incluso culturas que las y nadie más tiene. RELACIONADOS **CON** LA tradiciones dentro de un NATURALEZA Y EL UNIVERSO: mismo pueden país ser

Gastronomía y toponimia rama (RAAS)

Va perdiendo su identidad, entonces siento que debemos de preocuparnos como sociedad y medios de comunicación para poder generar un cambio.

TÉCNICAS ARTESANALES
TRADICIONALES:

Artesania de barro y tejido kuwa (RAAN) Técnica del diseño del arco y flecha rama (RAAS) Artesanía de palo de rosa (RAAS)

diferentes pero que eso es lo que nos hace únicos.

Guerrero (2015) señala que "El patrimonio se trata de bienes que nos ayudan a forjar una identidad como nación y permiten que nos saber quiénes somos y de dónde logrando venimos, así un mejor desarrollo como personas dentro de la sociedad." (p. 12)

3. ¿Cómo considera que se debería desarrollar la comunicación intercultural en la Costa Caribe?

En los programas de aquí no abordamos temas que tengan con que ver la interculturalidad, de cierta manera yo confío que debamos preocuparnos como medios. aunque ahora en esta etapa es bastante difícil por las diversas situaciones que vivimos, pero no es

La interculturalidad en la costa caribe debe de desarrollarse reconociendo y fortaleciendo las identidades colectivas específicas, afirmándose en la diferencia cultural y en el ejercicio de los derechos humanos y de los derechos colectivas; también en los derechos de la Madre Tierra e involucra, además, a toda la sociedad y no solo a los pueblos indígenas, recuperando el principio ancestral de unidad en la diversidad, y legitimando de esta manera, al estado plurinacional.

Se observa un contraste en las distintas opiniones, aunque ambas reconocen que debe desarrollarse la interculturalidad los en pueblos por una parte se propone la implementación de esta misma en la educación de los jóvenes desde las universidades o escuelas y por otra parte se hace referencia a que la interculturalidad de la Costa Caribe es un trabajo colectivo que involucre a toda

	imposible por		la sociedad, haciendo un
	ejemplo yo creo que		trabajo colectivo.
	eso debería iniciar		
	desde las		
	universidades, de		
	poder incluir dentro		
	de su pensum el tema		
	de la		
	interculturalidad.		
	Las radios	Existen elementos constitutivos de la	Como se observa desde una
4. ¿Qué opinan	comunitarias han	identidad de un medio comunitario que	perspectiva más desarrollada
sobre las	estado	permiten, de inicio, diferenciarlo de	nuestra segunda entrevistante
radios	desapareciendo, La	otros usos de la radiodifusión. Es decir,	logra desarrollar el objetivo de
comunitarias?	Universidad de	la radio comunitaria suele distinguirse	Radios comunitarias
	URACCAN ha	por su proyecto colectivo de	mencionando que estas buscan
	hecho un esfuerzo de	comunicación, por generar una real y	generar una participación
	llamarlas radios	efectiva participación social, tanto en la	social es decir servir a la
	comunitarias, pero	gestión como en la producción de	sociedad. Aunque por otra
	yo siento que eso se		parte muestra primer
	ha quedado solo en	social.	informante destaca la
	un concepto, no tanto	social.	actualidad con estas radios y es
	en la parte práctica,		que han desaparecido en visión
	la idea esta, el		del mensaje que estas buscan
	objetivo también		brindar a la comunidad.
	esta, pero siento que		ormaar a ra comunidad.
			La qual conquerda con Lóres-
	no se ha logrado.		Lo cual concuerda con López
			Vigil (1997) quien afirma que
			la Radio Comunitaria es
			aquella que sea "comunitaria"

no por su denominación o por sus adjudicatarios, sino que "una radio comunitaria se define por su programación". sean quienes sean sus detentores propietarios tiene que formar parte activa la ciudadanía.

5.¿Por qué considera importante que existan radios comunitarias indígenas en la Costa Caribe Sur?

Yo siento que existe muy poco interés además actualmente medios los de comunicación están viviendo una etapa económica muy difícil, entonces siento que sea perdido el interés y la función principalmente estos medios que se han creado con esa visión de interculturalidad.

Es importante por el actual contexto digital, la radio comunitaria no puede ser otra que el espacio de la expresión, la deliberación y la comunicación. La radio comunitaria concebida desde la pluralidad es aquella en la que se complejos expresan entramados sociales con necesidades e intereses lingüísticos, étnicos, políticos culturales en el amplio entramado de la diversidad. La radio comunitaria es una práctica de comunicación mediática que cuestiona la preponderancia de la comunicación comercial y la excesiva concentración en la propiedad de los medios y, a la vez, propone nuevos modelos de comunicación social. Las experiencias de estas emisoras son heterogéneas y particulares, debido a necesidades. las diferentes problemáticas y condiciones históricas,

En conceso se logra observar las entrevistantes como desarrollan la variedad e importancia de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur destacando que la principal razón para tener radios comunitarias en la Costa Caribe Sur es que estas se pueden adaptar a cualquier necesidad de sus pueblos o comunidades, teniendo como función promover más las etnias de diferentes los pueblos.

Aunque una de nuestras informantes señala una parte importante y es la parte económica debido a que muchas veces son las radios que menos apoyo de

sociales, económicas y políticas de los patrocinadores consiguen contextos donde han surgido debido a que no les interesa promover el buen contenido y mensaje social que están aportan pueblos sus multiétnicos. 6.¿Qué piensa de que Yo creo que hay Es un reto que aún se debe asumir se concuerda en que no todas no todas las radios debilidad, hay vacíos desde estrategias interculturales que se las radios de la Costa Caribe cuentan la parte de deben generar. Sur cuentan con programas de con comunicación, enfoque intercultural una de programas de hay enfoque intercultural una desigualdad muy las causas que mencionan es en la Costa Caribe alta en esta área, debido a que el español reina y Sur? especialmente hacia se van a lo mayoritario a lo que los pueblos la gente más escucha dejando interculturales en el olvido a las culturas y a que los pueblos multiétnicos sin son los pueblos que yo diría minoritarios. embargo reconoce la Yo siento que en los necesidad de implementar medios estrategias interculturales para de comunicación promover más espacios que nos enfrascado promuevan las culturas y hemos más en la parte del tradiciones de la Costa Caribe mestizaje, en la parte Sur. donde está el pueblo mayoritario tenido hemos la preocupación través de los medios

de comunicación tener medios interculturales y eso no solo pasa en Bluefields sino en todos los lugares, los programas en español reinan.

7.¿Por qué considera que los medios de comunicación en la costa caribe sur tienen la responsabilidad de promover el patrimonio cultural de la Costa Caribe?

Nosotros tenemos una responsabilidad, pero eso no solo recae en los medios de comunicación, es una responsabilidad compartida porque esto también tiene que ir acompañado con políticas públicas desde las autoridades y el mismo pueblo también, la misma también gente debería preocuparse por su identidad.

Los medios de comunicación deben de documentar la riqueza cultural de los pueblos indígenas y las comunidades afrodescendientes en las regiones autónomas del Caribe de Nicaragua, contribuyen a mejorar el conocimiento acerca de sus manifestaciones y prácticas culturales, y enriquece el acervo cultural nicaragüense. resguardo de esos bienes culturales es una responsabilidad colectiva y, por requiere mecanismos tanto, particulares de protección pertinentes a cada cultura. La conservación de los recursos tangibles e intangibles en los sitios históricos, así como de los recursos naturales con potencial económico, constituye un reto y una responsabilidad para la nación, más allá de la que corresponde a las propias autoridades de las regiones autónomas.

En conceso se llega a la conclusión que los medios de comunicación tienen la responsabilidad de promover el patrimonio cultural de la Costa Caribe debido a que de esta manera contribuyen a mejorar el conocimiento de las sociedades a cerca de las diferentes étnicas de estos pueblos aunque también se destaca que es una responsabilidad compartida debido a que tantos los medios de comunicación como la sociedad debe estar interesada en conocer el patrimonio cultural de estos pueblos los cuales forman parte de la historia de nuestro país...

8. ¿Por qué considera que el patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur se va perdiendo en las nuevas generaciones?

Al final los medios de comunicación nos debemos población y nos hemos quedado cortos ahí. La historia de la costa caribe ha sido muy rica en la parte cultural gastronómica. Aunque han perdido partes importantes como las lenguas ramas, los garífunas, los medios de comunicación deberíamos ser los primeros acompañados de la parte de educación en los colegios, las autoridades regionales pero principalmente nosotros como medios de comunicación deberíamos de

Los conocimientos y saberes de los ancianos ancianas de cada comunidad constituyen la memoria viva de las prácticas ancestrales, memoria que las nuevas generaciones necesitan apropiarse para revitalizar su cultura. Pese a que las mujeres actoras culturales destacan como individuales, su participación y sus aportes no se han visibilizado ni potenciado como es debido. Dentro de sus comunidades los pueblos indígenas y afrodescendientes utilizan diversos sistemas de transmisión consolidación de prácticas sus lingüísticas, y se han ido adaptando a los nuevos contextos tecnológicos. También se han creado mecanismos dar continuidad los para aprendizajes-enseñanzas, aun en el contexto del riesgo que representa la educación monolingüe para la vitalidad de los idiomas. La revitalización lingüística y cultural es un reto que debe involucrar a todos los actores sociales de la comunidad, el territorio, la región y el país.

Se concuerda por ambas partes que el patrimonio ancestral de la costa caribe sur se va perdiendo en las nuevas generaciones debido a una falta de identidad que existe en las nuevas generaciones y una de nuestras informantes claves destaca que esta se debe a la implementación de las nuevas tecnologías debido a que nos vamos adaptando a un nuevo mundo dejando de un lado nuestras prácticas culturales debido a que muchas veces las nuevas generaciones centran sus interés en el mundo tecnológico dejando a un lados conocimientos de los ancestros, abuelos o abuelas.

alguna forma crear espacias para educar a la población, es tan lamentable que por ejemplo el pueblo Rama que se han declarado únicos en el mundo, han perdido su lengua, es como yo que diga que soy Creole y no hablar Creole, es como tener falta de identidad.

9.¿Qué consideras que le falta trabajar a las radios comunitarias para que promuevan el patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur y lograr impacto social en sus pueblos originarios y en las nuevas generaciones?

Yo siento que hay muchos periodistas Costeños que no manejamos la historia de nuestro país sino manejas la historias no sabes tu origen, entonces de ahí nace todo porque independientemente que yo sea de una etnia en específico no quiere decir que voy a saber sobre las demás, y vos no

El rescate de las lenguas indígenas, los métodos de caza y pesca, la medicina tradicional, la unidad entre los pueblos indígenas y comunidades afrodescendientes, el respeto a los ancianos, el desarrollo de las artes tradicionales (cerámica, música, instrumentos, vestuario, gastronomía, prácticas agrícolas).

Invertir en el fortalecimiento de la identidad colectiva de las nuevas generaciones, recuperando las habilidades y destrezas de que son portadores los ancianos y ancianas y promoviendo las aulas culturales como

Se concluye que se debe abordar más los programas interculturales desde una visión de impacto que genere ganas de conocer más sobre la variedad que existe en la cultura de estos históricos pueblos multiétnicos debido a que se incentiva a que los periodísticas o locutores de las radios comunitarias e incluso todos medios los comunicación deban saber de historia para entender el verdadero significado que

T				T		
podés transmitir algo	espacios	de transi	misión	representan	estos	pueblos
que no sabes, sino te	intergeneracion	al.		indígenas y a	así inve	rtir en el
interesas en algo sino				fortalecimien	to d	e una
te interesa, no podés	Promover	interca	mbios	identidad cole	ectiva.	
educar a tu pueblo.	transfronterizos	s de carácter cu	ıltural,			
	lingüístico y	documental.	Con			
	poblaciones inc	dígenas en otros <sub>l</sub>	países,			
	como espacio	de construcció	ón de			
	identidades	colectivas y	de			
	fortalecimiento	de vínculos so	ciales,			
	culturales y eco	onómicos.				

# XII. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

# • Discusión primer capitulo

A partir de los hallazgos encontrados y luego de la selección y aplicación de instrumentos para la recolección de información facilitada por la población de Bluefields, Costa Caribe Sur, en relación con la investigación del rescate del patrimonio ancestral de la costa caribe sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022,

Es de vital importancia aclarar que la lista oficial comprende 15 pobladores de diferentes etnias caribeñas que comparten las características de receptores masivos de radios comunitarias. En las páginas siguientes se describen los principales resultados y hallazgos encontrados a partir de la aplicación de encuestas, grupo focal y entrevistantes claves teniendo en cuenta como criterios de selección características socioculturales de las y los pobladores o participantes, La valoración de las radios comunitarias como agentes de cambio y la Importancia del rescate del patrimonio ancestral.

# Identificar la función de las radios comunitarias como agentes de cambio social para los pueblos originarios de la Costa Caribe Sur en el primer semestre 2022

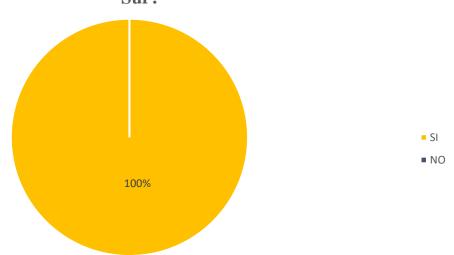
Identificar la función que tienen los medios de comunicación en especial las radios comunitarias para generar un cambio social para los pueblos originarios de la Costa Caribe es muy importante debido a que mantienen la cultura y tradiciones vivas que representan a los diferentes pueblos multiétnicos en estas áreas, las radios comunitarias son creadas para brindar un mensaje a su comunidad y generar un cambio social y muchas veces la visión de estas se está desviando debido a que son muy pocas las radios que cumplen con la función de promover su propia cultura y de incluir y promover sus lenguajes para mantener vivas las características que los identifican como pueblos indígenas y para brindar más información de vital importancia a esta investigación se realizó una encuesta la cual ayudará a dar salida a este objetivo en representación con la siguiente gráfica donde se destaca que:

## • Las radios comunitarias como agentes de cambio social

Siguiendo con la finalidad de saber si los pobladores de Bluefields identifican la función de las radios comunitarias y consideran que estas actúan como agentes de cambio social para los pueblos originarios de la Costa Caribe Sur se les cuestiono sobre esto a lo que respondieron lo siguiente, (Gráfico #6) en su totalidad, es decir, el 100% de la población encuestada considera que las radios comunitarias son importantes para generar un cambio social dentro de la población caribeña, ya que consideran que el mensaje que transmiten puede identificarlos y mantener viva la cultura y tradición que los representa como etnias.

#### • Gráfico No. 6

No. 8 ¿Usted piensa que las radios comunitarias son importantes para generar un cambio social en la Costa Caribe Sur?



De igual manera se aplicó el instrumento de grupo focal para obtener una información más detallada en donde se pudieron obtener las diversas opiniones de los diferentes locutores participantes en la temática ya antes mencionada y como respuesta de los participantes con respecto al importante papel que juegan los medios de comunicación dentro de las comunidades indígenas y afro descendientes en la Costa Caribe, hubo una variedad de argumentos que respaldan la importancia de mantener ese enfoque intercultural dentro de las planchas radiales, asegurando que la responsabilidad no solo la tienen los locutores sino también los encargados de cada medio de información en especial los responsables de administrar los programas radiales por evadir muchas veces la responsabilidad de contratar una variedad de colaboradores en etnias.

#### Tabla No. 8

Informantes	Consenso propósito 2. Los aspectos relativos de los medios de comunicación en la costa caribe sur como agentes de cambio social.
Participante (5)	"Yo creo que no todas las radios cuentan con enfoque intercultural y para mí es falta de responsabilidad de los directores de los medios de interesarse por estar programando todo lo que tiene que ver con la cultura del pueblo, la radio que no hace eso es porque no tiene interés y no es una radio autónoma, no puede ser una radio autónoma una radio que no tiene en su programación, espacios en inglés, en Miskitos, porque es vital transmitir los mensajes en la lengua del pueblo a través de nuestros medios de comunicación".
Participante (2)	"El aspecto importante que les falta trabajar más a las radios considero que es la comunicación con los pueblos indígenas, la comunicación con las personas de otras lenguas porque a veces les hace falta a las radios, les da miedo hablar una lengua a través de los medios, no pueden pasar o transmitir la noticia, los medios necesitan buscar a una persona que entienda otras lenguas y así le pueda dar una mejor atención a nuestros radios escucha".
Participante (4)	"Los medios de comunicación juegan un papel muy importante aquí en nuestras comunidades porque por ejemplo nosotros que trabajamos en los medios somos portavoz y tenemos que transmitir un mensaje a las personas donde aún no llega mucho la tecnología y su único medio de comunicación es la radio, así que tenemos que ser conscientes que de alguna manera estamos contribuyendo a la educación de esas personas porque si transmitimos un mal mensaje o promovemos otras cosas esto va a ser lo que van aprender y es lo que pasa con muchos medios"
Participante (3)	"Muchas veces lo que pasa es que los trabajadores solo seguimos mandatos por ejemplo a mí me gustaría dirigir más programas culturales porque me identifico con mi cultura, con mi gente y con los gustos musicales pero estos espacios muchas veces son limitados porque la gente se

	globaliza y también los oyentes piden lo nuevo, lo que está de moda y es ahí donde se pierden
	partes de nuestra cultura porque adoptamos la de otros".
	"Considero que más allá de buscar un lazo de comunicación con nuestras comunidades negras,
Participante (1)	Miskitas, Garífunas, Ramas, Mayagnas, estamos persiguiendo un beneficio propio como
	medio de comunicación, lo que conlleva a dejar a un lado el verdadero propósito que persiguen
	las radios comunitarias dentro de nuestro contexto socio-cultural, multilingüe y pluri
	ancestral".

Así mismo con el propósito de reforzar esta investigación se realizaron entrevistas a informantes claves. El primer informante corresponde a Neyda Melita Dixon Ramírez una periodista con una trayectoria de más de veinte años en la Costa Caribe, colaboró con diferentes medios nacionales y regionales, actualmente se desempeña como colaboradora en el área de comunicación en la Bluefields Indian and Caribean University (BICU). Por otra parte, el segundo informante es Jossarys Massiel Gazo Robles docente de la carrera de Antropología Social en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN-Managua), con una amplia trayectoria en el área investigativa socio-cultural, con maestría en métodos de investigación científicos.

En este espacio se logra desarrollar las diferentes perspectivas desde los puntos de vista de grandes profesionales en el tema por ende se logra entender la importancia que implica generar un cambio social a través de las radios comunitarias y de la gran variedad que implica el trabajo de un medio de comunicación tan importante como son las radios comunitarias debido a que estas tienen la función de crear una comunicación social y de brindar un mensaje a sus comunidades donde ellos puedan sentirse identificados e incluidos.

Tabla No. 9

INFORMANTES	Las radios comunitarias como agentes de cambio social
CLAVES	
Informante #1	Yo creo que cada pueblo tiene su nivel de desarrollo en la parte intercultural y nosotros somos un país que tenemos tantas etnias a nivel mundial, pero de qué sirve si al final cada una va perdiendo su identidad, entonces siento que debemos de preocuparnos como sociedad y medios de comunicación para poder generar un cambio.
Informante #2	Es importante por el actual contexto digital, la radio comunitaria no puede ser otra que el espacio de la expresión, la deliberación y la comunicación. La radio comunitaria concebida desde la pluralidad es aquella en la que se expresan complejos entramados sociales con necesidades e intereses lingüísticos, étnicos, políticos y culturales en el amplio entramado de la diversidad. La radio comunitaria es una práctica de comunicación mediática que cuestiona la preponderancia de la comunicación comercial y la excesiva concentración en la propiedad de los medios y, a la vez, propone nuevos modelos de comunicación social. Las experiencias de estas emisoras son heterogéneas y particulares, debido a las diferentes necesidades, problemáticas y condiciones históricas, sociales, económicas y políticas de los contextos donde han surgido

En relación al primero objetivo planteado el cual especifica identificar la función de las radios comunitarias como agentes de cambio social para los pueblos originarios de la Costa Caribe Sur en el primer semestre 2022 en donde se logró encontrar los siguientes hallazgos:

Los entrevistados de manera general reconocen la importancia de tener radios comunitarias en la Costa caribe Sur porque identifican que estas pueden generar un cambio social y contribuir al desarrollo de sus etnias sin embargo reconocen que muchas de las radios en estas áreas no ejercen el papel de transmitir un mensaje cultural debido a que no tienen muchos programas cultures pero que les gustaría que se incorporan más debido a que las radios se están globalizando y están

dejando de un lado lo propio como es incluir programas con las diferentes lenguas que representan a sus pueblos multiétnicos.

En este capítulo se reconoce el impacto que genera una radio comunitaria en estas zonas donde muchas veces la radio es el único medio de comunicación que existe para estar informados sin embargo se necesitan crear más espacios en donde se incluya la variedad multiétnica de estos pueblos para generar una inclusión y mantener vivo el legado ancestral de estos pueblos multiétnicos.

#### Discusión segundo capítulo

ii. Determinar los rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur durante el primer semestre 2022

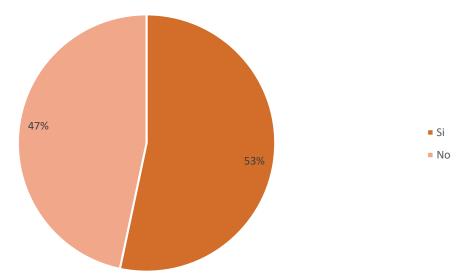
Determinar los rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur es de vital importancia porque de esta manera mantenemos vivo el legado ancestral de los pueblos multiétnicos a través de sus diferentes culturas que los caracterizan debido a que si existen programas radiales con enfoques interculturales se mantiene vivo ese legado ancestral en cada generación ya que hay que promover y consumir lo propio como son las músicas, los rasgos y expresiones culturales, la variedad gastronómica y sobre todo las diferentes lenguas representativas de estos pueblos.

## • Rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural

Siguiendo con la finalidad de saber si los pobladores de Bluefields determinan los rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur se les cuestiono si consideran necesario que los locutores se identifiquen con su etnia o patrimonio cultural para trabajar en alguna radio comunitaria de la Costa Caribe Sur a lo que respondieron lo siguiente, (Gráfico #7) se obtuvo como resultado un predominante del 53% debido a que si consideraban la necesidad de que los emisores mantuvieran su identidad cultural dentro de su zona de trabajo y un 47% destacaron que este aspecto no era importante para trabajar en una radio comunitaria.

#### Gráfico No. 7

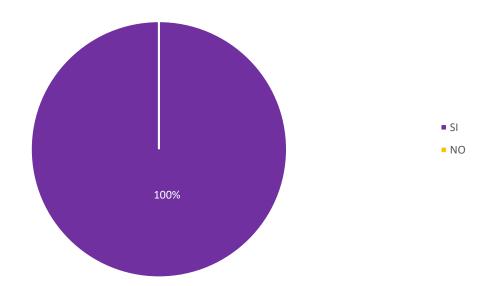
No. 9 ¿Consideras que los locutores necesitan identificarse con su etnia o patrimonio cultural para trabajar en alguna radio comunitaria de la Costa Caribe Sur?



También se les cuestiono a los mismos encuestados sobre si consideran que el patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur se va perdiendo en las nuevas generaciones con el objetivo de determinar los rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur a lo que respondieron lo siguiente, (Gráfico #12), el 100% de los encuestados consideran que si se van perdiendo las costumbres y tradiciones que identifican a los diferentes pueblos multiétnicos de la Costa Caribe Sur.

#### Gráfico No. 12

No. 14 ¿Consideras que el patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur se va perdiendo en las nuevas generaciones?



De igual manera se aplicó el instrumento de grupo focal para obtener una información más detallada en donde se pudieron obtener las diversas opiniones de los diferentes locutores participantes en la temática ya antes mencionada y como respuesta de los participantes con respecto a los aspectos relacionados al manejo de conocimientos ancestrales en la Costa Caribe Sur siempre con el objetivo de determinar los rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur.

Los trabajadores entrevistados consideran que definitivamente manejar las diferentes lenguas de la Costa Caribe es de vital importancia por la diversidad de oyentes que existe dentro de la región, sin embargo ellos destacan que no todos son profesionales en esta zona porque no dominan más de una lengua de las siete lenguas representativas de la cultura caribeña, aunque por otra parte, si reconocen la importancia de rescatar el patrimonio ancestral de la costa caribe a través de programas radiales en donde su población se sienta identificada con sus canciones, lenguas, culturas y tradiciones.

#### Tabla #10

Informantes	Consenso propósito 1. Los aspectos relacionados al manejo de conocimientos ancestrales
	en la Costa Caribe Sur.
Participante (1)	"En mi parte como locutor, es importante hablar unas de las lenguas de la Costa Caribe en los medios de comunicación porque así es más fácil comunicarte con la población que te escucha, las personas que están atrás de un radio receptor en su casa, no te va entender igual como por ejemplo si hablas español pero el que te escucha en las comunidades o en partes del casco urbano no habla el español, mientras tanto si hablas el inglés o el miskito o una de las lenguas originarias de acá, te van entender".
Participante (3)	"Yo creo que como pueblo que tiene diversas lenguas es importante la inclusión de todas ellas en los medios de comunicación y quizás no todos los locutores hablan miskito o ingles a la misma vez, pero si es importante procurar tener un locutor que hable miskito, otro que hable inglés, o tener programas para llegarles a esas comunidades".
Participante (2)	"Somos una región que no solo hay mestizos, sino que también hay etnia creole, muchos Miskitos hablan el inglés creole también, sin embargo, nosotros los días sábados tenemos un programa dedicado a los artistas nacionales llamado Nicaragua y su música, toda una hora de programación en donde promovemos nuestras músicas".
Participante (4)	"Primeramente es importante que un locutor maneje las lenguas de la costa caribe por la ley 28, ley de autonomía, que es la ley que rige todo lo que corresponde a nuestra Costa Caribe, lo más practico es que no solamente los locutores, sino que todos los habitantes de la región sepan los tres idiomas por lo menos o dos lenguas por lo menos porque es importante para transmitir un mensaje, debido a que no todos hablan solo español. Aunque parezca mentira aquí hay muchas personas en los diferentes barrios de Bluefields que no entienden el español porque solamente hablan el inglés creole al que ellos están acostumbrados, lo mismo pasa con los miskitos, ellos también no hablan el castellano, por eso es importante que si trabajas en radio, educación o alguna institución estatal, en la policía en donde tiene que llegar una persona

	a exponer el problema que lo atiendan en su propia lengua porque es feo que llegue y que no
	sepa hablar español y no lo atiendan de la mejor manera".
	"Yo pienso lo mismo que Arturo, pero creo que eso pasa porque las radios contratan a locutores
Participante (5)	empíricos solo porque tienen bonita voz, o saben algo de música, pero no tienen un
	conocimiento previo sobre nuestra habla, nuestra gente, nuestra cultura y nada más llegan a la
	cabina a poner la música de moda, y dejan de un lado las músicas que nos representan a
	nosotros como caribeños como esa sangre negra que nos recorre desde nuestros ancestros".

Así mismo con el propósito de reforzar esta investigación se realizaron entrevistas a informantes claves. El primer informante corresponde a Neyda Melita Dixon Ramirez una periodista con una trayectoria y el segundo informante es Jossarys Massiel Gazo Robles docente de la carrera de Antropología Social en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN-Managua).

En este espacio se logra desarrollar las diferentes perspectivas desde los puntos de vista de dos grandes profesionales en el tema por ende se les cuestiono ¿Qué rasgos o expresiones consideras que son las que caracterizan el patrimonio cultural de la Costa Caribe Sur? y ¿Por qué consideran que los medios de comunicación en la Costa Caribe Sur tienen la responsabilidad de promover el patrimonio cultural de la Costa Caribe? En donde ambas hacen énfasis a que existen celebraciones, músicas, gastronomía, técnicas artesanales, tradicionales, diferentes conocimientos y creencias que son las que definen al patrimonio cultural de un pueblo señalando aspectos muy importantes y es que incluso las culturas y tradiciones dentro de un mismo país pueden ser diferentes pero que eso es lo que nos hace únicos.

También se desarrollan puntos importantes como que los medios de comunicación tienen la responsabilidad de promover el patrimonio cultural de la Costa Caribe debido a que de esta manera contribuyen a mejorar el conocimiento de las sociedades a cerca de las diferentes étnicas de estos pueblos aunque también se destaca que es una responsabilidad compartida debido a que tantos los

medios de comunicación como la sociedad debe estar interesada en conocer el patrimonio cultural de estos pueblos los cuales forman parte de la historia de nuestro país.

INFORMANTES	Rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios
CLAVES	comunitarias en la Costa Caribe Sur
	No. 2 ¿Qué rasgos o expresiones consideras que son las que caracterizan el patrimonio
	cultural de la Costa Caribe Sur?
7.0	Bueno en cuanto a nuestros rasgos o expresiones que son las que caracterizan el patrimonio cultural
Informante #1	de la Costa Caribe Sur yo considero que nuestra historia, que por cierto es poca investigada, nuestros
	bailes, comidas, músicas, nuestra vestimenta, nuestra manera de hablar, de expresarnos es muy
	diferente a la de otros departamentos, nuestro color de piel, incluso la manera en que nos ganamos la
	vida, todos esos pequeños detalles que nos hacen caribeños y que nadie más tiene.
	Tradiciones y expresiones orales:
	Tradición oral y lengua tuahka. Tradición oral y lengua garífuna.
	Tradición oral y lengua ulwa
	Memoria oral del Wangki.
Informante #2	USOS SOCIALES, RITUALES Y ACTOS FESTIVOSCONOCIMIENTOS:
	Celebración del May Pole creole Celebración del King Pulanka miskitu
	Fiesta de la emancipación de los esclavos en Corn Island
	CONOCIMIENTOS Y USOS RELACIONADOS CON LA NATURALEZA Y EL UNIVERSO:
	Gastronomía y toponimia rama (RAAS)
	Va perdiendo su identidad, entonces siento que debemos de preocuparnos como sociedad y medios
	de comunicación para poder generar un cambio.
	TÉCNICAS ARTESANALES TRADICIONALES:
	Artesania de barro y tejido kuwa (RAAN) Técnica del diseño del arco y flecha rama (RAAS)
	Artesanía de palo de rosa (RAAS)  Artesanía de palo de rosa (RAAS)
	Thesame de paio de 105a (101115)

	No. 7 ¿Por qué consideran que los medios de comunicación en la Costa Caribe Sur tienen la responsabilidad de promover el patrimonio cultural de la Costa Caribe?
Informante #1	Nosotros tenemos una responsabilidad, pero eso no solo recae en los medios de comunicación, es una responsabilidad compartida porque esto también tiene que ir acompañado con políticas públicas desde las autoridades y el mismo pueblo también, la misma gente también debería preocuparse por su identidad.
Informante #2	Los medios de comunicación deben de documentar la riqueza cultural de los pueblos indígenas y las comunidades afrodescendientes en las regiones autónomas del Caribe de Nicaragua, contribuyen a mejorar el conocimiento acerca de sus manifestaciones y prácticas culturales, y enriquece el acervo cultural nicaragüense. El resguardo de esos bienes culturales es una responsabilidad colectiva y, por tanto, requiere mecanismos particulares de protección pertinentes a cada cultura. La conservación de los recursos tangibles e intangibles en los sitios históricos, así como de los recursos naturales con potencial económico, constituye un reto y una responsabilidad para la nación, más allá de la que corresponde a las propias autoridades de las regiones autónomas.

En relación al segundo objetivo planteado el cual especifica determinar los rasgos y expresiones que caracterizan el patrimonio cultural a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur durante el primer semestre 2022 en donde se logró encontrar los siguientes hallazgos:

Los entrevistados de manera general se muestran conforme con la importancia de reconocer el patrimonio ancestral que los identifica como pueblos multiétnicos sin embargo existe un porcentaje de encuestados que consideran que no es necesario identificarse con sus etnias o patrimonio cultural para trabajar en las radios comunitarias pero para poder generar un cambio y

para conocer más sobre los rasgos y expresiones que determinan el patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur es necesario identificarse con lo propio debido a que este patrimonio es una riqueza compartida que forma parte de la historia de Nicaragua y como profesionales se debe conocer las diversas culturas, tradiciones y manifestaciones culturales.

En este capítulo se reconoce la importancia de promover los rasgos y expresiones que identifican a las diferentes etnias y en la importancia que recae en los medios de comunicación al transmitir de distintas maneras sus culturas y tradiciones debido a que esto mantiene vivo el legado ancestral sin embargo también se hace énfasis en que esto no es trabajo solo de los medios de comunicación sino que es un trabajo compartido debido a que las personas se deberían de interesar más en conocer de lo propio y en mantener vivo lo que los identifica y así generar un cambio social donde se pueda conservar y desarrollar aún más los rasgos y expresiones que caracterizan a los pueblos étnicos con las nuevas generaciones.

#### Discusión tercer capítulo

iii. Describir la importancia del legado ancestral para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur durante el primer semestre 2022.

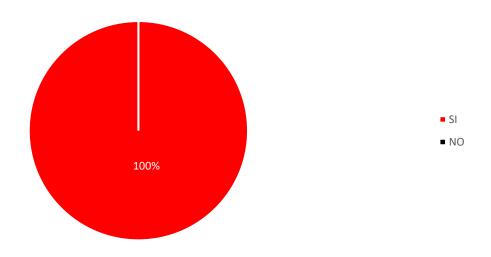
Describir la importancia del legado ancestral para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios es importante para fortalecer la identidad cultural que caracteriza a las comunidades caribeñas que describen la cultura como un tesoro universal heredados a los pueblos que han tenido que adaptarse a las a las nuevas realidades, enriqueciendo el capital social a través de las radios comunitarias que viene a ser la herramienta principal de transmisión de información en los pueblos donde aún la tecnología no se ha convertido en el eje principal del diario vivir.

## • Importancia del legado ancestral para el crecimiento intercultural

Con el fin de conocer la importancia del legado ancestral para el crecimiento de la interculturalidad se consultó a la población encuestada si consideraban importante el legado ancestral para el crecimiento intercultural en las comunidades, (Gráfico #13) se obtuvo como resultado que un 100% de los encuestados opinan que si es de vital la importancia el legado ancestral como parte fundamental del desarrollo intercultural caribeño.

Gráfico #13

¿Crees que el legado ancestral es importante para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios de la Costa caribe Sur?



Para la obtención de una visión más amplia de acuerdo al consenso que abarca el legado ancestral como parte fundamental del crecimiento intercultural, se consultó a los integrantes que conforman el grupo focal si conocían o habían escuchado acerca de los conocimientos ancestrales en la Costa Caribe Sur, obteniendo como resultados diferentes opiniones que apuntan que los medios de comunicación juegan un papel importante dentro del rescate del legado ancestral pero diferentes motivos, estos van perdiendo ese lazo de comunicación con los pueblos indígenas y afrodescendientes de esta región. por otra parte, destacaron que existen diferentes programas y noticieros en las lenguas creoles y miskitas que al menos están al aire de cuatro a cinco veces por semana, algunos de estos programas son pagados y otros les pertenecen propiamente a las radios.

Tabla No. 11

Informantes	Consenso propósito 3. Con referente al aspecto de programas radiales con enfoque de interculturalidad en la costa caribe sur.
Participante (2)	"Porque así los miskitos No pierden su cultura si nosotros como medios no tomamos en cuenta para nada lo que es la cultura, la lengua, la religión miskita y Afrodescendiente entonces no estamos haciendo nada, entonces no estamos haciendo ningún tipo de papel de rescatar, sino que estamos teniendo una radio que únicamente con programación musical y que no le da importancia a lo nuestro"
Participante (3)	"Desde mi punto de vista considero que la comunicación intercultural se ha encargado de estudiar los diferentes patrones culturales dentro de una sociedad, es importante recordar que la tecnología continúa avanzando a pie firme y con este proceso que se está viviendo mundialmente las radios se ven afectadas, ¿por qué menciono esto? Bueno, porque las radios programan músicas de nuestra actualidad y es ahí donde vamos perdiendo nuestro enfoque como radios comunitarias. Pocas veces he escuchado las músicas de Dimensión Costeña, mango wost, Anthony Mathews u otros que hacen música caribeña, en nuestras radios, es más muchas veces siquiera queremos apoyar el talento que tenemos"
Participante (1)	"Esto me hace recordar en las "radionovelas o cuentos" que antes transmitía una radio, y eso era nuestro, ahora nadie lo hace y sería bonito rescatar esos cuentos, anécdotas, fabulas, historias que son nuestras, recuerdo que en varias lenguas se grababan, imagínense antes que no teníamos las herramientas que tenemos ahora. En realidad, hemos sido egoístas con nuestro propio pueblo".
Participante (4)	"Tengo que aceptar que como trabajadores somos conscientes de las responsabilidades que llevamos en nuestros hombros, porque somos unas de las radios más escuchadas a nivel regional, tenemos en nuestra mano el poder de cambiar, el poder de mejorar, el poder de

rescatar aquello que se ha ido perdiendo o que nosotros mismos hemos ido perdiendo, no nos vayamos largo, la lengua rama por ejemplo, cada vez se pierde más y presiento que si no hacemos nada, sino comenzamos a perseguir los objetivos de las radios comunitarias, muy pronto, cuando veamos ni creoles ni miskitos van a poder manejar su lengua. La interculturalidad de las radios comienza, cuando en las mañanas al iniciar el día no solo ponemos el himno nacional, sino también el himno de la autonomía en todas las lenguas, las radios con enfoque intercultural, al recibir un comunicado importante, lo trasmite en las diferentes lenguas, eso es preocuparse por su pueblo, eso es hacer radios comunitarias".

# Participante (5)

"Si nos ponemos a pensar y reforzando lo que decía mi compañero, son pocas las radios que le dan ese enfoque intercultural a su programación, muchas veces porque piensan que poniendo músicas miskitas van a aburrir a la audiencia, pero en realidad estamos perdiendo ese carácter inclusivo que teníamos antes, no pensamos en la posibilidad que un negro, un mayagna, un miskito nos está escuchando, solo pensamos que porque esta música está de moda es la correcta".

Por otra parte, continuando con el propósito de reforzar la investigación se consultó a través de una entrevista a informantes claves, la primera en el área de comunicación intercultural y la segunda en el área de antropología social, esto con el fin de obtener un resultado más amplio desde perspectivas diferentes, buscando un contraste de información que pueda reforzar el objetivo ya antes planteado.

Los entrevistantes claves destacaron que se debe abordar más los programas interculturales desde una visión de impacto que genere ganas de conocer sobre la variedad que existe en la cultura histórica en los pueblos multiétnicos debido a que se incentiva a que los periodísticas o locutores de las radios comunitarias e incluso de todos los medios de comunicación deban saber de historia

para entender el verdadero significado que representan estos pueblos indígenas y así invertir en el fortalecimiento de una identidad colectiva.

Tabla No 12

INFORMANTES	Importancia del legado ancestral para el crecimiento intercultural
CLAVES	
Informante (1)	"Yo siento que hay muchos periodistas Costeños que no manejamos la historia de nuestro país sino
	manejas la historias no sabes tu origen, entonces de ahí nace todo porque independientemente que yo
	sea de una etnia en específico no quiere decir que voy a saber sobre las demás, y vos no pueden
	transmitir algo que no sabes, sino te interesas en algo sino te interesa, no pueden educar a tu pueblo"
Informante (2)	"El rescate de las lenguas indígenas, los métodos de caza y pesca, la medicina tradicional, la unidad
	entre los pueblos indígenas y comunidades afrodescendientes, el respeto a los ancianos, el desarrollo
	de las artes tradicionales (cerámica, música, instrumentos, vestuario, gastronomía, prácticas agrícolas).
	Invertir en el fortalecimiento de la identidad colectiva de las nuevas generaciones, recuperando las
	habilidades y destrezas de que son portadores los ancianos y ancianas y promoviendo las aulas
	culturales como espacios de transmisión intergeneracional.
	Promover intercambios transfronterizos de carácter cultural, lingüístico y documental. Con
	poblaciones indígenas en otros países, como espacio de construcción de identidades colectivas y de
	fortalecimiento de vínculos sociales, culturales y económicos"

En relación al tercer objetivo que plantea Describir la importancia del legado ancestral para el crecimiento de la interculturalidad de los pueblos originarios a través de las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur durante el primer semestre 2022, se encontraron diferentes aportes importantes, entre ellos se destacan:

La población encuestada considera de vital importancia el legado ancestral que han dejado los antepasados como parte de su riqueza cultural que los identifica como costeños y que viene a reforzar la interculturalidad de la región, es importante mencionar que los saberes ancestrales desarrollan un fuerte sentido de autenticidad en cada persona reflejado en conocimientos, saberes y tradiciones. Por su parte, locutores definen la interculturalidad más allá de las diferencias

existentes entre los individuos, reconociendo que a través de las radios se puede llegar a reforzar las identidades tradicionales excluidas para construir una vivencia de respeto y legitimidad regidos en los estatutos ya establecidos, aunque consideran ser conscientes de que la mayoría de sus programaciones no cumplen con las expectativas de lenguaje que el público demanda. Por su parte, los entrevistantes claves destacaron que no todos los locutores se han empapado de la riqueza histórica que poseemos y siquiera están interesados en aportar al cambio de pensamiento y en el caso del área antropológica recomienda la promoción intercambios transfronterizos de carácter cultural, lingüístico y documental con poblaciones indígenas en otros países para la construcción de identidades colectivas y de fortalecimiento de vínculos sociales, culturales y económicos.

En este capítulo se reconoce la importancia del patrimonio ancestral como parte fundamental del rescate de la interculturalidad de los pueblos indígenas y afrodescendientes como un medio para que todos puedan enriquecerse de conocimientos y no perder las características de los siete grupos que continúan vigentes en nuestros tiempos, a través de dinámicas sociales, políticas y económicas tradicionales, ayudando a enriquecer el respeto más allá de la tolerancia implementado a través de las radios comunitarias que funcionan como agentes de cambio social.

#### XIII. Conclusiones

- 1. En conclusión, se reconoce la función de las radios comunitarias como agentes de cambio social para los pueblos de la Costa Caribe Sur y a pesar de contener diferentes programas dirigidos a la población, estos no cumplen con las características que definen una radio comunitaria. En el caso de Radio La Costeñisima, inicio una trayectoria de transmisiones como radio comunitaria, promoviendo espacios con diversidad de opiniones y enfocados en la difusión de informaciones, educación y entretenimiento, dejando en un segundo plano el aspecto cultural. Por su parte, Radio Universidad ingresó al mercado de la radiodifusión con un concepto comunitario intercultural de carácter educativo y social, contando con programas con una cosmovisión cultural, pero a medida que avanza el tiempo ha perdido el enfoque característico de influencia comunitaria para convertirse en un laboratorio institucional.
- 2. Considerando que los rasgos y expresiones son parte de la identidad étnica que caracterizan a los siete grupos multiétnicos y pluricultural existentes actualmente en la Costa Caribe, destacan las técnicas artesanales tradicionales, actos festivos, gastronomía, rica en danzas, artesanías, vestimenta, historia, música, formas de expresión, color de piel y todos los rasgos específicos que los define como miembros de estas comunidades que comparten necesidades e intereses similares. Por otra parte, la importancia de promover los rasgos y expresiones recae en los medios de comunicación al emitir de distintas maneras sus culturas y tradiciones debido a que esto mantiene vivo el legado ancestral, sin embargo, se destaca también como un interés compartido que inicia desde el seno familiar donde se puede transmitir el interés de conocer la valiosa historia que posee este pueblo caribeño.
- 3. Otra de las conclusiones a la que se llegó es que se reconoce la importancia del patrimonio ancestral como parte fundamental del rescate de la interculturalidad de los pueblos indígenas y afrodescendientes, como un medio que pueda enriquecer de conocimientos interculturales a las comunidades étnicas, a través de diferentes dinámicas sociales que aporten al fortalecimiento del respeto más allá de la tolerancia a través de las radios comunitarias que son las herramientas principales para la transmisión de mensajes.

#### XIV. Recomendaciones

Se considera de vital importancia el hacer algunas recomendaciones que se mencionaran a continuación, ya que, a través de la investigación realizada se pudo percatar que son necesarias aplicarlas y de esta manera fortalecer la calidad académica, profesional y personal de cada persona interesada en el abordaje de este tema, por lo tanto, se recomienda:

- 1. A las radios comunitarias de la costa caribe sur, promover los programas con enfoque intercultural dentro de su programación habitual para el fortalecimiento de la identidad cultural, ya que el resultado obtenido en las encuestas realizadas a la población, nos indican el interés poblacional por conocer más de la cultura que se ha ido perdiendo tras el proceso de globalización, teniendo en cuenta que forman parte fundamental como promotores de la interculturalidad de los pueblos.
- 2. A los estudiantes de la UNAN-Managua, que puedan indagar más sobre estos temas en la costa caribe, ya que es una zona rica en historia, cultura y tradición que podemos explotar en investigaciones y de esta manera llegar a ser comunicadores más autodidactas y completos, logrando obtener una visión más amplia sobre la interculturalidad de los pueblos indígenas y afrodescendientes.
- 3. A la población caribeña, indagar más sobre el tesoro histórico que envuelve la costa caribe, ya que, tras la realización de una entrevista a especialistas, destacan la importancia de rescatar la cultura desde el seno del hogar, no olvidar aquellos rasgos y características que los hacen únicos en la sociedad actual a pesar de las evoluciones tecnológicas que se viven a diario.

#### XV. Lista de Referencias

- Tornay, M. (2021). RADIOS COMUNITARIAS EN AMÉRICA LATINA, UNA
  HISTORIA DE LAS LUCHAS POPULARES DE UN CONTINENTE. [Archivo PDF].
  España. Recuperado de <a href="https://www.historia-actual.org/Publicaciones/index.php/hao/article/view/2005">https://www.historia-actual.org/Publicaciones/index.php/hao/article/view/2005</a>
- Vicuña, M. (2020). La radio comunitaria en la solución de los problemas sociales del sector indígena en la ciudad de Guayaquil. [Tesis de grado]. Universidad Estatal de Milagro (UNEMI).
   Ecuador.
   Recuperado de <a href="http://repositorio.unemi.edu.ec/bitstream/123456789/5209/1/TESIS%20MARLON%20C">http://repositorio.unemi.edu.ec/bitstream/123456789/5209/1/TESIS%20MARLON%20C</a>
   HICA.p df
- Bravo, A. (2019). Reseña histórica de los medios de comunicación de la ciudad de Bluefields, en el período 2019. [Tesis para optar al título de Lic]. Universidad de las Regiones de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN). Bluefields, Nicaragua. Recuperado de <a href="http://repositorio.uraccan.edu.ni/1185/1/Rese%C3%B1a%20hist%C3%B3rica%20de%20los%20">http://repositorio.uraccan.edu.ni/1185/1/Rese%C3%B1a%20hist%C3%B3rica%20de%20de%20de%20municaci%C3%B3n%20en%20la%20ciudad%20de%20Bluefields%2C%20 en%20el%20per%C3%ADodo%202019.pdf</a>
- Torres, D., y Ubieta, J. (2010). Radio Caribe y la Construcción de Identidades Étnicas
  Juveniles. [Tesis para optar al título de Lic]. Universidad de las regiones de la costa caribe
  nicaragüense (URACCAN). Puerto Cabeza, Nicaragua. Recuperado de
  http://repositorio.uraccan.edu.ni/1318/
- Schmelkes, S. (21 de febrero de 2013). Educación para un México intercultural. Scielo México. <a href="http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci-arttext&pid=S1665-109X2013000100002">http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci-arttext&pid=S1665-109X2013000100002</a>
- Blandford, A. (11 de noviembre del 2019). Interculturalidad: una propuesta para el desarrollo humano sostenible de los pueblos originarios y afrodescendientes. Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense. <a href="https://www.uraccan.edu.ni/noticias/interculturalidad-de-cara-al-desarrollo-humano-sosteniblede-los-pueblos">https://www.uraccan.edu.ni/noticias/interculturalidad-de-cara-al-desarrollo-humano-sosteniblede-los-pueblos</a>

- Mendoza, A. (2010). Interculturalidad, identidad indígena y educación superior. [Archivo PDF]. Ecuador. <a href="https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00532559/document">https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00532559/document</a>
- De la Torre, C y Lagarde, M. (2015). La identidad. [Archivo PDF]. Fundación Secretariado Gitano.
   Europa: España.
   <a href="https://www.gitanos.org/publicaciones/guiapromocionmujeres/pdf/03.pdf">https://www.gitanos.org/publicaciones/guiapromocionmujeres/pdf/03.pdf</a>
- Hall, S. (2009). Introducción: ¿Quién necesita identidad? [Archivo PDF]. Argentina: Buenos Aires. https://www.icmujeres.gob.mx/wp-content/uploads/2020/05/lectura-6.pdf
- Scandroglio, B. Y López, j. (2008) La teoría de la identidad social: una síntesis critica de sus fundamentos, evidencias y controversias. [Archivo PDF]. Psicothema, Oviedo, España. <a href="https://www.redalyc.org/pdf/727/72720112.pdf">https://www.redalyc.org/pdf/727/72720112.pdf</a>
- Barth, F. (13 de mayo del 2013) Los grupos étnicos y sus fronteras. Blogspot. http://resumenescomu.blogspot.com/2013/05/barth-los-grupos-etnicos-y-susfronteras\_13.html?m=1#:~:text=Barth%20parte%20de%20la%20idea,la%20interacci\_%C3%B3n %20entre%20los%20individuos.
- De Mateo (1988). Poder y modelo de comunicación en Nicaragua: de Somoza García al Sandinismo. [Archivo PDF].
   <a href="https://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/download/27793/51920/">https://www.raco.cat/index.php/RevistaCIDOB/article/download/27793/51920/</a>
- Rostran, T. y Rodríguez, R. (14 de marzo del 2009). La televisión en Nicaragua: Genesis, desarrollo y actualidad. Mundo Nómada.
   <a href="https://roirobo.wordpress.com/2009/03/14/latelevision-en-nicaragua-genesis-desarrollo-y-">https://roirobo.wordpress.com/2009/03/14/latelevision-en-nicaragua-genesis-desarrollo-y-</a>

actualidad/#:~:text=G%C3%A9nesis%20de%20un%20medio&text=Televisi%C3%B3n%20de % 20Nicaragua%20S.A.%20o,el%20poder%20en%20ese%20entonces.

- Medrano, M. (2013). Breve historia de la televisión en Nicaragua. UCA.
   <a href="http://blog.uca.edu.ni/mmedrano/2013/01/29/historia-de-la-television-en-nicaragua/">http://blog.uca.edu.ni/mmedrano/2013/01/29/historia-de-la-television-en-nicaragua/</a>
- Lopez, G. (31 de mayo del 2012). Historia de la Radio en Nicaragua. Wordpress. <a href="https://espaxioinformativo.wordpress.com/2012/05/31/historia-de-la-radio-en-nicaragua/">https://espaxioinformativo.wordpress.com/2012/05/31/historia-de-la-radio-en-nicaragua/</a>
- Guerrero, H. (2015). ¿Qué es patrimonio cultural? Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI).

- https://observatoriocultural.udgvirtual.udg.mx/repositorio/bitstream/handle/123456789/1 97/OEIPatrimonio%20cultural.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Hosagrahar, J. (2015). La cultura, elemento central de los ODS. UNESCO.

https://es.unesco.org/courier/april-june-2017/cultura-elemento-centralods#:~:text=La%20cultura%20es%20todo%20lo,y%20sea%20inclusivo%20y%20equitativo.

- Pilar, M. (2019). El patrimonio cultural. [Archivo PDF]. Journals. https://journals.openedition.org/revestudsoc/52078
- Alva, A. (2019). Patrimonio cultural. Blogspot.
   <a href="https://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con5\_uibd.nsf/AF54A42EA8C6068B0525">https://www2.congreso.gob.pe/sicr/cendocbib/con5\_uibd.nsf/AF54A42EA8C6068B0525</a>
   827A00 781E61/\$FILE/1manualqueespatrimonio.pdf
- Muhammad, T., Aparicio, Y., Núñez, A. (17 de diciembre 2019). Preservar las lenguas indígenas es preservar la herencia común de la humanidad. ONU. <a href="https://news.un.org/es/story/2019/12/1466781">https://news.un.org/es/story/2019/12/1466781</a>
- Instituto Nicaragüense de Turismo INTUR. (s.f). Cultura de Nicaragua. VisitaNicaragua.
   <a href="https://www.mapanicaragua.com/cultura/#:~:text=Ruinas%20de%20Le%C3%B3n%20Viejo%2C%20Patrimonio,Mundial%20de%20la%20Humanidad%20(2011)">https://www.mapanicaragua.com/cultura/#:~:text=Ruinas%20de%20Le%C3%B3n%20Viejo%2C%20Patrimonio,Mundial%20de%20la%20Humanidad%20(2011)</a>
- Salgado, P. (2013). "DISEÑO DE UNA PRODUCCIÓN PARA RADIO ALTERNATIVA
  EN LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE COTOPAXI". [Tesis de grado]. Latacunga:
  Ecuador. Recuperado de <a href="http://repositorio.utc.edu.ec/bitstream/27000/4913/1/T-002737.pdf">http://repositorio.utc.edu.ec/bitstream/27000/4913/1/T-002737.pdf</a>
- Ortiz, S. (2016). Radio comunitaria: alternativa de comunicación y desarrollo en el Distrito de San Martín de Porres de Lima Metropolitana. Lima: Perú. Recuperado de <a href="https://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/tesis/human/sabrera">https://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/tesis/human/sabrera</a> o s/cap3.htm
- Hernández, A., Rugama, D. & Torrez, F. (2019). "RADIO DIFUSIÓN ALTERNATIVA PARA DESARROLLO SOCIAL EN LOS PROCESOS DE COMUNICACIÓN COMUNITARIA Y PARTICIPATIVA EN RADIO BASE DEL MERCADO ROBERTO HUEMBES DURANTE EL SEGUNDO SEMESTRE 2019". [Tesis de graduación]. UNAN-Managua. Recuperado de <a href="https://repositorio.unan.edu.ni/14064/1/14064.pdf">https://repositorio.unan.edu.ni/14064/1/14064.pdf</a>

Cotton, M. (s.f). Devolverle la palabra al pueblo desde la radio: José Ignacio López Vigil
en Bs.As. recuperado de <a href="http://www.narrativaradial.com/sitio/devolverle-la-palabra-al-pueblo-desde-la-radio-jose-ignacio-lopez-vigil-en-bs-as/">http://www.narrativaradial.com/sitio/devolverle-la-palabra-al-pueblo-desde-la-radio-jose-ignacio-lopez-vigil-en-bs-as/</a>

# Anexos



#### **ENCUESTA PARA POBLADORES**

# Facultad de Humanidades y Ciencias Jurídicas Carrera de Comunicación para el Desarrollo

Objetivo: Facilitar la obtención de datos e información relacionada a la investigación "El rescate del patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022"

No. de end	cuesta Fecha//
I.	DATOS GENERALES.
Encie	re en un círculo una de las siguientes opciones
1.	Edad
	a) De 16 a 19 años
	b) 20 a 25 años
	c) 26 años a más
2.	Sexo
	a) Hombre
	b) Mujer
3.	¿Habla o tiene un manejo adecuado de alguna lengua indígena y afrodescendiente? a) Si
	b) No

# II. ENCIERRE EN UN CIRCULO UNA DE LAS SIGUIENTES OPCIONES QUE SE DAN COMO RESPUESTA A LAS SIGUIENTES INTERROGANTES.

4. ¿Consideran importante saber hablar las lenguas propias de la Costa Caribe?

a) Si

b) No

5.	¿Usted considera que los medios de comunicación en la Costa Caribe Sur tienen la
	responsabilidad de promover el patrimonio cultural de la costa caribe?
	a) Si
	b) No
6.	¿Piensas que es importante que existan radios comunitarias en la Costa Caribe Sur?
	a) Si
	b) No
7.	¿Has escuchado alguna radio comunitaria en la Costa Caribe Sur?
	a) Si
	b) No
8.	¿Usted piensa que las radios comunitarias son importantes para generar un cambio
	social en la Costa Caribe Sur?
	a) Si
	b) No
9.	¿Consideras que los locutores necesitan identificarse con su etnia o patrimonio
	cultural para trabajar en alguna radio comunitaria de la Costa Caribe Sur?
	a) Si
	b) No
10	. ¿Consideras importante que todas las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur
	cuenten con programas de enfoque intercultural?
	a) Si
	h) No

11. ¿Usted considera que se promueve la cultura y tradiciones de la Costa Caribe en los			
programas radiales?			
a) Si			
b) No			
12. ¿Le gustaría que las radios comunitarias promovieran más de la cultura y tradición			
de la Costa Caribe Sur?			
a) Si			
b) No			
13. ¿Crees que es necesario que las radios promuevan las músicas originarias de la Costa			
Caribe?			
a) Si			
b) No			
14. ¿Consideras que el patrimonio ancestral de la Costa Caribe sur se va perdiendo en			
las nuevas generaciones?			
a) Si			
b) No			
15. ¿Crees que el legado ancestral es importante para el crecimiento de la			
interculturalidad de los pueblos originarios de la Costa Caribe sur?			
a) Si			
b) No			



#### ENTREVISTA PARA INFORMANTE CLAVE

### Facultad de Humanidades y Ciencias Jurídicas

#### Carrera de Comunicación para el Desarrollo

Objetivo: Facilitar la obtención de datos e información relacionada a la investigación "El rescate del patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur a través de los medios de comunicación

radiales en el primer semestre 2022"

- 1. ¿Cuál es su opinión sobre la interculturalidad de los pueblos?
- 2. ¿Qué rasgos o expresiones consideras que son las que caracterizan el patrimonio cultural de la Costa Caribe Sur?
- 3. ¿Como considera que se debería desarrollar la comunicación interculturalidad en la Costa Caribe?
- 4. ¿Qué opina de las radios comunitarias?
- 5. ¿Por qué Considera importante que existan radios comunitarias en la Costa Caribe Sur?
- 6. ¿Qué piensas de que no todas las radios cuentan con programas de enfoque intercultural en la Costa Caribe Sur?
- 7. ¿Por qué considera que los medios de comunicación en la Costa Caribe Sur tienen la responsabilidad de promover el patrimonio cultural de la Costa Caribe?
- 8. ¿Por qué consideras que el patrimonio ancestral de la Costa Caribe sur se va perdiendo en las nuevas generaciones?

9. ¿Qué consideras que les falta trabajar a las radios comunitarias para que promuevan el patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur y lograr un impacto social en sus pueblos originarios y en las nuevas generaciones?



#### **GRUPO FOCAL**

## Facultad de Humanidades y Ciencias Jurídicas

#### Carrera de Comunicación para el Desarrollo

Objetivo: Facilitar la obtención de datos e información relacionada a la investigación "El rescate del patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022"

### Responda las siguientes preguntas abiertas con mucha sinceridad.

- 1. ¿Qué piensan sobre las lenguas indígenas y afrodescendientes?
- 2. ¿Por qué consideran importante saber hablar estas lenguas en la Costa Caribe?
- 3. ¿Qué opinan sobre los programas de radio en la Costa Caribe Sur?
- 4. ¿Qué piensan de que no todas las radios cuentan con programas de enfoque intercultural en la Costa Caribe Sur?
- 5. ¿Qué opinas de los locutores de radios comunitarias en la Costa Caribe Sur?
- 6. ¿Cuál es tu opinión sobre las músicas que escuchas en las radios de la Costa Caribe Sur?
- 7. ¿Por qué crees que no todas las radios comunitarias promueven las músicas originarias de la Costa Caribe Sur?
- 8. ¿Qué sabes o has escuchado acerca de los conocimientos ancestrales en las Costa Caribe Sur?
- 9. ¿Por qué creen que las radios comunitarias son importantes en la Costa Caribe Sur?
- 10. ¿Qué aspectos consideran que les falta trabajar a las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur?



#### **GRUPO FOCAL**

#### Facultad de Humanidades y Ciencias Jurídicas

# Carrera de Comunicación para el Desarrollo

Objetivo: Facilitar la obtención de datos e información relacionada a la investigación "El rescate del patrimonio ancestral de la Costa Caribe Sur a través de los medios de comunicación radiales en el primer semestre 2022"

# 1. Protocolo del grupo focal

Este instrumento se llevará a cabo en Radio la Costeñisima medio de comunicación ubicado en Bluefields, Costa Caribe sur.

#### 2. Personas que participan en el grupo focal

7 trabajadores de ambos medios radiales con una división de 4 colaboradores de radio la Costeñisima y 3 colaboradores de radio Universidad, tomando en cuenta como criterio de selección únicamente a trabajadores que lleven más de 6 meses laborando en las radios seleccionadas y que se desarrollen en programas con un enfoque de interculturalidad.

#### 3. Temas a trataren el grupo focal

- a) Conocimientos ancestrales de la Costa Caribe Sur
- b) Medios de comunicación en la Costa Caribe Sur
- c) Programas radiales con enfoque de interculturalidad en la Costa Caribe Sur
- d) El roll que desarrollan los locutores en las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur

# 4. Referencia técnica y contextual del instrumento metodológico

**Método:** Grupo focal

Técnica: Técnica de discusión grupal

Fecha:

**Duración:** 1 0 2 horas

Lugar: Radio la Costeñisima, Bluefields, Costa Caribe Sur.

Contexto: ambiente propio

**Personas que participan en el grupo focal:** 7 trabajadores de ambos medios radiales con una división de 4 colaboradores de radio la Costeñisima y 3 colaboradores de radio Universidad

Moderador del grupo focal:

Investigador del grupo focal:

Pregunta de apertura:

¿Qué sabes o has escuchado acerca de los conocimientos ancestrales en las costa Caribe sur?

Introductoria:

¿Qué piensan sobre las lenguas indígenas y afrodescendientes?

De transición:

¿Qué opinan sobre los programas de radio en la Costa Caribe Sur?

De contenido:

¿Qué opinas de los locutores de radios comunitarias en la Costa Caribe Sur?

¿Por qué crees que no todas las radios comunitarias promueven las músicas originarias de la Costa Caribe Sur?

¿Qué piensan de que no todas las radios cuentan con programas de enfoque intercultural en la Costa Caribe Sur?

<b>T</b>	•	
	cierre	•
Dυ		•

¿Qué aspectos consideran que les falta trabajar a las radios comunitarias en la Costa Caribe Sur?







